



كلمة العدد

القراء الأعزاء،

لطالما كانت الأم تيريزا صاحبة شخصية متميزة، مستقلة، طيبة، وبنفس الوقت لديها روح التحدي للتوقعات المسبقة. وتتضمن قصة حياتها العديد من الأمثلة عن إرادتها للإصغاء واتباع ضميرها حتى ولو كان مخالفاً للتوقعات.

ولدت هذه المرأة القوية والمستقلة في يوغسلافيا في الـ ٢٧ من آب عام ١٩١٠. وعلى الرغم من أن معظم حياتها قد تركزت في الكنيسة إلا أن الأم تيريزا أصبحت راهبة في عمر ١٨ عام. لم تفكر أبداً في أن تصبح راهبة. كانت معروفة في سنين عمرها الأولى بالجاذبية واهتمامها البالغ بالحكايات والقصص المتعلقة بالأعمال الخيرية والخدمة الدينية. كان بمقدورها أن تذكر عدد المهمات الخيرية في أية بلد على الخريطة والأعمال المنوطة بكل واحد من تلك البلدان على ظهر قلب. وحتى وفاتها في عام ١٩٩٧، تابعت الأم تيريزا عملها بين الفقراء والمعوزين معتمدة على الله في كل احتياجاتها.

تكريماً لا تعد ولا تحصى تلقته الأم تيريزا على مر سنين خدمتها. ووقف العالم مذهولاً لاهتمامها الفائق ومساعدتها لهؤلاء الذين يقلل العالم من شأنهم. في منظورها الخاص كانت تعد نفسها «قلم الرصاص الذي يكتب به الرب - كسرة رصاص غاية في الصغر يكتب بها الرب ما يشاء».

وعلى الرغم من العمل المضني فيزيائياً وعاطفياً وروحياً كانت الأم تيريزا غير قابلة للتوقف عن حماسها ونشاطها. ورغم ضعف جسمها وانحناء قامتها استمرت في عملها من أجل أولئك الذين عملت من أجلهم لأكثر من ٥٠ عاماً. أشهر قليلة قبل وفاتها كانت عندما أصبحت ضعيفة جداً لإدارة الأعمال التي كانت تقوم بها، حيث تم تعيينها رئيسة للدور الخيرية التابعة لجمعيةها. كانت تعلم بأن العمل سيستمر. وأخيراً في ٥ أيلول عام ١٩٩٧ وبعد انتهائها من عشائها وتأديتها للصلاة، توقف قلبها التعب وأعادها إلى الرب الذي كان محور قلبها وحياتها. نكرس هذا العدد للأم تيريزا نسبة للذكرى المئوية لميلادها. تم التركيز أيضاً على الدور السورية الخيرية. بالإضافة لذلك نقدم لكم في هذا العدد مقالات عن نجم بوليوود شاه رخ خان وعن فيلمه الأخير. وأما في زاويتكم السياحية، فقد خصصنا مقالة عن الولاية التجارية للهند والتي هي مومباي والمدن المحيطة بها.

وكما يعلم القراء الأعزاء قد أطلقت السفارة الهندية الموقع الرسمي الإلكتروني باللغة الإنكليزية. مؤخراً يسرنا أن نعلم عن إطلاقه باللغة العربية أيضاً، كي يتسنى للقراء الأحراب الاستفادة من المعلومات والخدمات المتوفرة على الموقع.

بهارات كومار كوتاني

السكرتير الثالث



مجلة مصورة تصدر كل
شهرين عن سفارة الهند
بدمشق
رسالتها

تقوية روابط الصداقة
والتعاون بين الهند وسورية

رئيسة التحرير
مايا المصري

الطباعة والتحضير الطباعي
مركز الفوال - ٢٢٣٢٦١١

الإخراج الفني
جونى فرج ضاحي
johnniedahie@hotmail.com

عنوان السفارة
أبو رمانة شارع ابن الهيثم
دمشق سوريا
هاتف

٣٣٤٧٣٥١-٣٣٤٧٣٥٢-٣٣٤٧٩٠٠

فاكس : ٣٣٤٧٩١٢

الموقع الإلكتروني الرسمي
للسفارة

www.indianembassysyria.com

توجه الرسائل إلى صندوق
البريد ٦٨٥ دمشق
مع تحيات
سفارة الهند بدمشق

ففي هذا العدد

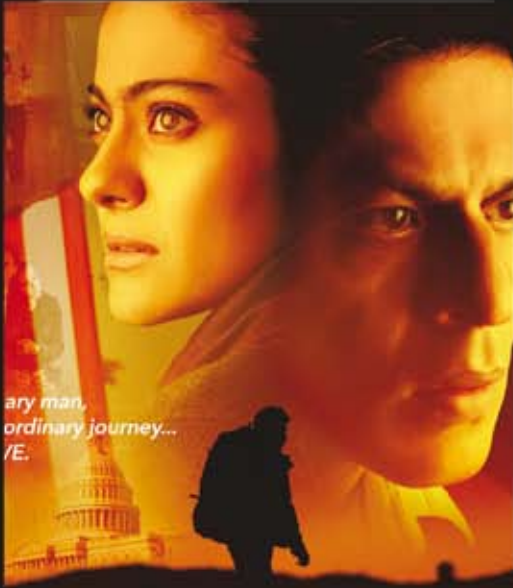
العدد ٢٢٦ لشهري ايلول وتشرين الأول ٢٠١٠

- ٤-٣ فيلم "اسمي خان ولست إرهابياً"
- ٧-٥ شاه روخان النجم المتوج على عرش بوليوود
- ١٠-٨ طاغور وجيتا جالي وجائزة نوبل نيلاجان بانيرجي
- ١٢-١١ طاغور ومدرسة ميناء السلام
- ١٨-١٣ مدينة مومباي
- ٢٥-١٩ أخبار من الهند
- ٢٦ تجربة فريدة في العلاج عن بعد
- ٢٧ الاحتفال بالذكرى المئوية لمولد الأم تيريزا
- ٢٨ الاحتفال بعيد الاستقلال
- ٢٩ الهند تتبرع بمعدات للمعاقين لجمعية نقطة حليب
- ٣١-٣٠ رقص البيهو: الرقص الفولكلوري من آسام
- ٣٣-٣٢ الهند بعيون سورية زيارة التآلف والتعريف بالهند
- ٣٤ لغة الهندي
- ٣٦-٣٥ كورما اللحم الهندية
- ٣٨-٣٧ مهرجانات
- دورات تدريبية ضمن برنامج التعاون التقني والاقتصادي ITEC بين سوريا والهند

FILM



my name is



KHAN



”اسمي خان ولست إرهابياً“

شاروخان نجم سينمائي عالمي قادم من
نيودلهي

السينما الهندية تكرر تجربة تصوير
أفلامها في أمريكا

بقلم أحمد صالح

اسمحوا لي أن أقدم لكم فارساً مهماً من فرسان السينما... إنه ليس جديداً عليها بالقطع بل مارسها بكل ألوانها... الاستعراض الغنائي والحركي في البداية خاصة وأنه هندي، وعندما بلغ سن الرجولة والنضج ترك هذه النوعية وتفرغ للدراما الجدية الاجتماعية والسياسية. إنه النجم الهندي الشهير جداً في أنحاء العالم ”شاروخان“... والمفروض أن يكتب ”شاه رخ خان“ لكن علينا أن نستجيب للخطأ الشائع ونكتبه بالطريقة المعتادة... إنه الآن في الرابعة والأربعين..

يلعب بطولة فيلمه المعروض بنجاح كبير في مصر تحت عنوان: ”اسمي خان ولست إرهابياً“. وقد قضى عمره في الأداء التمثيلي والاستعراض سيء في التلفزيون أو السينما وقد لقب بالملك خصوصاً أن اسمه باللغة الهندية ”معناه وجه الملك“ وهو مسلم ومتزوج من النجمة السينمائية ”حاوي خان“ واجبا ولدا ”أوهان“ وبنتا ”سوهانا“.

وقد حصل على عدد كبير من الجوائز السينمائية وحقق أكبر الإيرادات بأفلامه وأسس شركتين للإنتاج السينمائي وتقدر ثروته بـ ٥٤٠ مليون دولار. وقد اعتبرته مجلة ”نيوزويك“ الأمريكية سنة ٢٠٠٨، واحداً من الشخصيات الخمس الأكثر تأثيراً على الرأي العام في العالم.

أهمية فيلم ”اسمي خان ولست إرهابياً“ إنه يؤكد أن ليس كل مسلم إرهابياً وأن الإسلام هو دين التسامح والمحبة والرحمة وقد تم إنتاج هذا الفيلم في بداية ٢٠١٠، وعرض في دول كثيرة من أنحاء العالم أهمها أمريكا وحقق عرضه بها إيرادات ضخمة ونفس الشيء عندما عرض في بريطانيا ونيجيريا ونيوزيلاندا وماليزيا ولبنان والأردن ومصر والبقية تأتي. كما عرض في مهرجان برلين الأخير وحطم كل إيرادات الأفلام الهندية من عروضها خارج الهند...





ويقع في غرامها وتبادل الغرام.. ويقرر الزواج منها رغم محاولة شقيقه منعه من ذلك لأنها من الهندوس ولأن لديها ابناً من زوجها السابق الذي هجرها وسافر وحده إلى استراليا لكن خان يصبر على الزواج من "مانديرا" الجميلة ويعيشان معاً يظللها الحب بعد أن أحب طفلها واعتبره ابناً له...

إلى أن أحداث ١١ سبتمبر وانهيار برجى مركز التجارة الدولي تعصف بالمسلمين في الولايات المتحدة ويشعر "خان" أن دوره هو أن يؤكد لكل المواطنين أنه ليس كل مسلم إرهابياً وأن الإسلام يدعو للسلام...

ويتشاجر الأطفال بقوة مع الطفل الصغيرة ابن زوجته حيث أصبح يحمل لقباً مسلماً وهو لقب خان زوج أمه... وتنتهي معارك الأطفال بمصرع الطفل، وتنهار أمه وقد أحست أن زواجها من مسلم هو السبب في كل ما حدث لها... ويضطر خان أن يتركها... ويحاول أن يجد وسيلة يلتقي فيها بالرئيس الأمريكي الجديد ليؤكد رسالته وهي أن الإسلام دين الحب والسلام... وفي عدد من المشاهد الرائعة ينطلق خان وهو يصيح رافعاً شعار الإسلام "اسمي خان وأنا مسلم" وليس كل مسلم إرهابياً، ويتم القبض عليه وهو يحاول لقاء الرئيس الأمريكي، وتتابع المشاهد التي تؤكد بعد ذلك نفس الشعار.

قدم النجم الهندي الكبير دوراً ممتازاً باختلاف أبعاده وأثناء تطوره... بدءاً من حالته المرضية التي قدمها بإحساس صادق ودون مبالغة ثم تعبيره عن علاقته بأمه وتعلقه بها وحزنه على فراقها... إلى جانب علاقته الرومانسية بزوجته التي أحبها بإخلاص رغم أنها هندوسية، وثورته على الذين أفسدوا علاقته العاطفية بزوجته... وتمسكه بدينه وشعاره ورسالته من أجل السلام... والفيلم يصحح بهذا المفهوم الدعاية التي شاعت في أمريكا عقب ضرب برجى التجارة... خاصة وأنه ينتهي بنجاح خان في لقائه بالرئيس أوباما الذي يحييه أمام الجماهير العريضة.

المصدر : مجلة صوت الهند - العدد ٤٧٥

ويؤكد الفيلم الصورة الجادة والجديدة للسينما الهندية في الفترة الأخيرة بعد خروجها من نطاق الميلودراما الساذجة والرخيصة والتي كانت تمتلئ بالمصادفات والأحداث المبالغ فيها واللامعقولية... ومن المؤكد أن "بوليوود" أو مدينة السينما الهندية تلعب دورها الواضح بنجاح كبير مما جعل مهرجان كان السينمائي الدولي يكرم هذه السينما منذ عدة سنوات ويعرض فيلم "ديفاس" الذي لعبت بطولته "إيشواريا راي" ملكة جمال الهند السابقة التي حضرت هذا التكرم.

فيلم "اسمي خان ولست إرهابياً" ليس جريئاً ومهما في موضوعه فقط بل في إنتاجه أيضاً، فأكثر من ثلاثة أرباع الفيلم تدور أحداثه في أمريكا بين لوس أنجلوس وواشنطن وتطول مدته إلى ٣ ساعات ويبدو أن النجاح الذي حققه فيلم "نيويورك.. الهندي" الذي صور في أمريكا وعرض في مهرجان القاهرة السينمائي الدولي الأخير قد شجع السينما الهندية أن تكرر التجربة.

مخرج الفيلم "كاران جوهار" يبدأ أحداث فيلمه في مدينة "مومباي" بالهند حيث يعيش خان في أسرة متوسطة، و تعمل أمه بالحياكة.. بينما هو مصاب بمرض نفسي من أعراضه أنه يحتفظ ببعض أغراض الطفولة التي تبقى معه رغم نمو جسده ومع ذلك لديه مواهب مختلفة تجعله ينجح في إصلاح الأجهزة والمكينات التي في البيت ببساطة وسهولة ويؤدي مرضه وموهبته إلى أن ينال عطف واهتمام أمه أكثر من أخيه الأصغر.. مما جعل الأخير يغار منه وبالفعل ما أن يصل إلى سن مناسبة حتى يسافر ليعيش ويعمل في أمريكا بينما يبقى "خان" مع أمه التي علمته أن الناس نوعان.. طيبون وأشرار... وأنها هي شخصياً طيبة وعليه هو أيضاً أن يكون كذلك، وهكذا نما الشاب المسلم على هذا الوعي وأحب صفات الإسلام التي تدعو إلى التسامح والرحمة.. رغم أنه يعيش في مجتمع يسيء فيه الهندوس إلى المسلمين.

لكن الأم تموت فيقرر خان أن يلحق بأخيه في أمريكا، حيث يعمل في بيع أدوات التجميل والبضائع النسائية... إلى أن يلتقي بحسناء من الهندوس



شاه روخان النجم المتوج على عرش بوليوود



مقتطفات من كتاب كنج خان بقلم ديبا جهلوت
- رولي بوكس - نيودلهي ٢٠٠٧.

هو النجم المفضل لأهم المنتجين وصناع السينما في بوليوود. من يقولون أنهم لا يتخيلون صناعة فيلم دون أن يكون شاه روخ خان جزءاً منه. ولكن هذه الصورة تخالف بدايات شاه روخ خان الفنية تماماً. فلم يكن آنذاك سوى مجرد شاب عادي. حتى في مظهره. فهو متوسط الطول وكثيف الشعر. ولم يكن بوسع أحد أن يتخيل أن هذا الشاب سوف يصبح في يوم من الأيام هو نجم نجوم بوليوود وأحد أعلى نجومها أجراً.

ولد شاه روخ خان في ٢ نوفمبر ١٩٦٥ بمستشفى تالوار الخاص بنيودلهي. وعندما وضعت أمه كان الحبل السري ملتف حول عنقه. وقد أشارت الممرضة التي ساعدت في توليده أن ذلك علامة على أن اللورد هانومان يبارك المولود وأنه سيصبح محظوظاً للغاية. وقد تحققت نبوءة الممرضة مع الأيام.

ترعرع شاه روخ خان في منزل والديه براجندر ناجار بنيودلهي. حيث نشأ هو وأخته التي تكبره شاهيناز. في ظل رعاية والدهما ميرتاج محمد المحامي ورجل الأعمال. ووالدتهما لطيف فاطيما القاضية والناشطة الاجتماعية. وكان شاه روخ خان يصف والده في اللقاءات التي تجري معه بأن طوله كان يبلغ ستة أقدام وبوصتين. وكان وسيماً وله عيان رماديتان وشعر بني. كما كان يتحدث ست لغات بطلاقة. كذلك كان مثقفاً مطلعاً حيث حصل على درجة الماجستير في الآداب والقانون. وكان كذلك في عصره أصغر مناضل من أجل الحرية ضد الاستعمار البريطاني.

وخلال فترة صباه، أرسل شاه روخ خان للدراسة بمدرسة سانت كوليبا الثانوية في نيودلهي. وهي مؤسسة

إذا كانت المقولة التي تقول بأن لكل عصر أبطاله المتميزين. فمما لا شك فيه أن النجم شاه روخ خان هو بطل عصر المعلومات والعولمة. حيث تمكنت شهرته من اختراق كافة الحدود الدولية لتصل إلى الهنود المغتربين والمعجبين المغرمين بفنه في شتى أنحاء العالم. وإذا كانت بوليوود قد عرفت لقب «نجم النجوم» أو «سوبر ستار» لوصف النجم «راجيش خانا». وهو اللقب الذي انتقل بعد ذلك للفنان أميتاب باتشان. وأضاف إليه عدة ألقاب أخرى ومنها «حرب الباء الكبير» أو «The big B». فقد تمكن شاه روخ خان من استكمال تلك المسيرة واعتلى عرش النجومية ودخل عالم الشهرة من أوسع أبوابه محتفظاً لنفسه بالألقاب خاصة ومنها الملك خان و«بادشاه» أو «الإمبراطور» وملك بوليوود.

ومن المعروف أن معظم أفلام شاه روخ خان تحقق على الدوام إيرادات مرتفعة. حتى قبل أن يتم الانتهاء منها وعرضها في السينمات. فنجاحتها أمر مضمون ما دامت تحمل بصمة النجم شاه روخ خان الذي يسحر عشاقه ويلقي أدائه المدح والثناء.

سنة عشر عاماً قضاه النجم في عالم السينما. يخطو من نجاح لآخر حتى أصبح أسطورة فنية. وقد بدأ شاه روخ خان حياته الفنية على شاشات التلفزيون. وقد دخل شاه روخ خان إلى مجال العمل السينمائي في فترة كان فيها أبناء النجوم القدامى يحكمون بوليوود. وكان دخول شخص خارج الوسط الفني إلى بوليوود أو حتى وضع قدمه على أعتابها أمر أشبه بالمستحيل.

وبعد مرور تلك السنوات أصبح شاه روخ خان اليوم



إلى السينما - قد أشعلت في قلب الصغير شرارة حب التمثيل. لأن شاه روخ خان اعتبر تلك التجربة نقطة تحول في حياته.

وخلال فترة دراسته، ازداد اهتمام شاه روخ بالرياضات مثل لعبة الكريكت والهوكي وكرة القدم وألعاب القوى. بل وطغى ذلك على اهتمامه بالدراسة. وكان يتمنى أن يصبح بطلاً رياضياً يوماً ما. حتى يتمكن من تمثيل بلاده في المسابقات الدولية.

كذلك كانت الإليكترونيات من المواد المحببة إليه. وربما يفسر ذلك سر السهولة التي يتعامل بها مع الأدوات والأجهزة الإليكترونية اليوم. كما كانت اللغة الإنجليزية هي مادته المفضلة الأخرى. وهي التي ساعدته في الوصول إلى المسرح بعد ذلك. قضى شاه روخ خان بضعة سنوات يعمل بفريق عمل مسرح باري جون بدلهي شارك خلالها بالتمثيل في عدد من المسرحيات. وكان باري جون وهو مخرج مسرحي بريطاني يعيش ويعمل بنيودلهي هو من أخبر شاه روخ خان أن السينما هي مكانه الأنسب.

توفي والد شاه روخ خان عندما كان الأخير في الخامسة عشرة من عمره. وكان على والدته أن تعمل بكد لتربية طفلها. ولكنها لم تشعرهما مطلقاً باحتياجهما لأي شيء.

كانت تدار من قبل قساوسة أيرلنديين يؤمنون بتحقيق الانضباط والمحافضة على مستوى تعليمي رفيع. وهو تحديداً ما كان يسعى إليه والده شاه روخ خان لطفليهما. وفي كثير من اللقاءات التلفزيونية والصحفية كان شاه روخ خان يروي أحد المواقف التي تعرض لها خلال طفولته والتي تعكس مدى صرامة نشأته. فعندما كان شاه روخ في الرابعة من عمره. قذف أحد الصبية من جيرانه بحجر. وبدأ الأخير ينزف بغزارة. وفي نفس الليلة حضر والد ذلك الصبي وهو مخمور إلى منزل شاه روخ خان حاملاً سكيناً بيده وهو يهدد بقتل الطفل ذي الأربع سنوات من عمره. ولم يحرك ذلك الموقف شعرة من شعر والد شاه روخ خان. بل على العكس أرسل والده شاه روخ خان للتحدث إلى الرجل الغاضب. وتمكن الصغير من تهدئة الرجل بعد أن اعتذر إليه.

كان شاه روخ خان طفلاً ذكياً مشاغباً ومولع بالرياضة. ولكنه كان ضعيفاً في مادة اللغة الهندية. حيث كان يحرز درجات ضعيفة. وبدلاً من توبيخه. أخبرته والدته أنه إذا حصل على الدرجة النهائية في اللغة الهندية فإنها ستصحبه لمشاهدة فيلم هندي بإحدى دور العرض. وكان الإغراء كبيراً بما يكفي لدفع الصغير للعمل بجدية في مادة اللغة الهندية والحصول على الدرجة النهائية. ولا شك أن تلك المكافئة - أول زيارة

وبعد أن أنهى شاه روخ خان دراسته بالمدرسة الثانوية التحق بكلية هانسراج بجامعة دلهي. حيث حصل على درجة علمية في الاقتصاد. واستمر شاه روخ في ممارسة الرياضة خلال وجوده بالكلية. إلا أن تعرض لإصابة بظهره بالركبة حدث خلال وجوده بالملعب منعه من اتخاذ الرياضة مهنة. بعد ذلك تقدم شاه روخ خان لاستكمال دراسته لنيل درجة الماجستير في الآداب من مركز بحوث الإعلام بالجامعة المليية الإسلامية بنيودلهي. حيث كان يطمح في عمل أفلام دعائية يوماً ما. إلا أنه لم يتمكن من الحصول على



والمعروف عن شاه رخ خان أنه أب حنون وزوج محب عطوف يقضي كل أوقات فراغه مع عائلته.

تمكن شاه رخ خان في فترة وجيزة من حصد معظم الجوائز المعروفة، كما منحته الحكومة الهندية جائزة بادما شيري في ٢٠٠٥. كما أن الممثل الذي كان ينظر إليه في بدايته الفنية باعتباره متوسط الوسامة، يعد الآن من أكثر النجوم جاذبية. حيث اكتسبت ملامحه الكثير من العمق وازدادت شخصيته تأثيراً وجاذبية.

وحول تمتع شاه رخ خان بالشباب الدائم، يقول ياش شوبرا عن شاه رخ خان بطريقة تحمل الكثير من الود «إنه لا يفعل شيئاً سليماً، فهو يدخل بشراسة، ولا ينام تقريباً، ويأكل أي شيء، في الغالب دجاج، ومع ذلك لا يبدو عليه أنه يتقدم في العمر».

ويعتبر فيلم «ديلوالي دهولنيا ليه جاينجي» من الأفلام التي حققت نجاحاً غير مسبوق ليس في الهند وحدها (حيث حصد الفيلم معظم الجوائز السينمائية المعروفة)، ولكن كذلك في شتى أنحاء العالم. فقد بهر هذا الفيلم الهنود المغتربين الذين يشعرون بحنين للهند، لاسيما وأن الفيلم يصور العادات والطقوس الهندية، والحياة الريفية الرائعة، وكذلك يركز على قيم الاحترام للكبير، والإخلاص في الحب التي تتميز بها الهند، ومنذ ذلك الحين حققت كل أفلام شاه رخ خان نجاحاً مبهرًا في الخارج حيث أصبح يمتلك قاعدة عريضة من المعجبين.

وقد تم رصد هذه الظاهرة وتسجيلها في فيلم وثائقي يحمل عنوان «العالم الخارجي لشاه رخ خان» وهو من إخراج نسرين موني المخرجة الهندية البريطانية، وهي كذلك صحفية وأديبة، حيث رافقت النجم شاه رخ خان في رحلته حول العالم في ٢٠٠٤.

فقد كان شاه رخ خان يسير في أحد الشوارع أو في بهو الفندق كأني سائح عادي، عندما يلوحه فجأة أحد الهنود ويلتقط صورة له، وفي لمح البصر تلتف حول النجم الهندي حشود المعجبين. وقد دفع هذا الولع بشاه رخ خان أحد كتاب «الجارديان» لأن يكتب أن ما يحدث مع شاه رخ خان جعل الولع بفريق البيتلز يبدو شيء عادي، كذلك يضيف أحد

حراس الأمن الذين رافقوا شاه رخ خان في رحلته «حتى براد بيت نفسه لن يلقي مثل هذا القدر من حب الجماهير».

الدرجة العلمية بسبب قلة مرات الحضور. وعندما كان شاه رخ خان يشارك بالتمثيل في التلفزيون والمسرح في دلهي، كان الفتى يحاول كسب قلب الفتاة الجميلة جاوري تشيبا الهندوسية. ونظراً لاختلاف دياناتهما، حيث يدين شاه رخ خان بالإسلام، لاقت هذه العلاقة الرفض من جانب عائلة جاوري. لكن شاه رخ خان لم يستسلم أبداً في محاولاته لاكتساب ود عائلتها، وهذه القصة الواقعية التي حدثت بالفعل في حياة شاه رخ خان تشبه كثيراً أحداث فيلمه الرائع «ديلوالي دهولنيا ليه جاينجي» الذي يعني «القلب الشجاع سوف يتمكن من الفوز بالعروسة». وفي ٢٥ أكتوبر ١٩٩١، تزوج شاه رخ خان من جاوري.

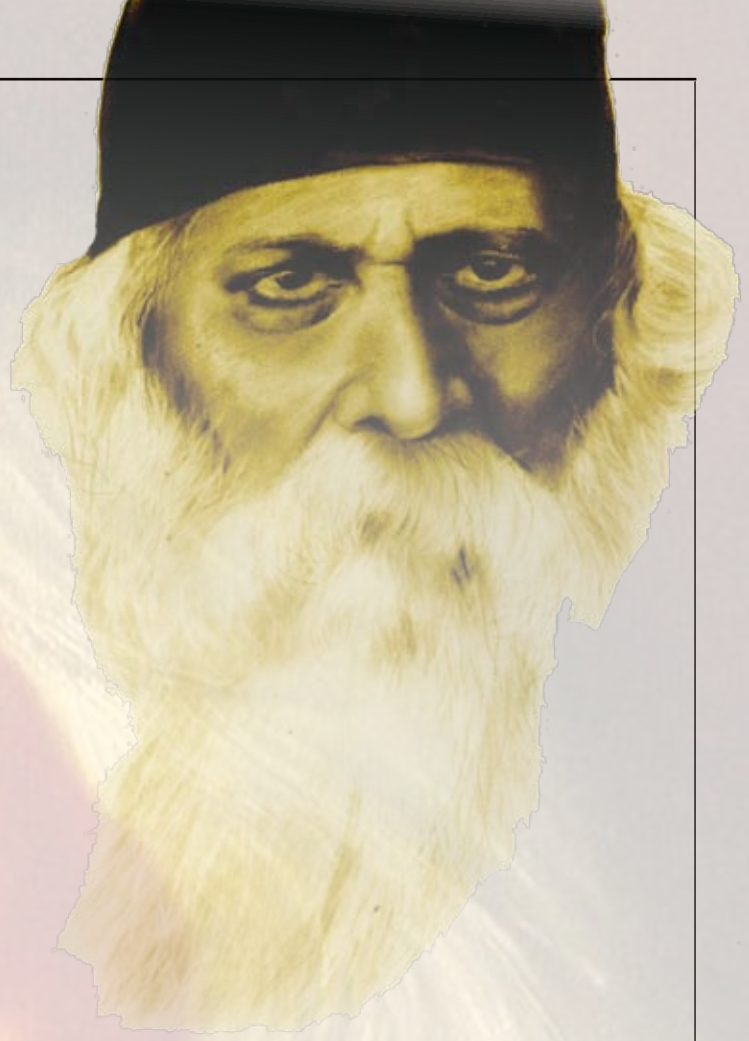
توفيت والدته شاه رخ خان في عام ١٩٩١، قبل فترة وجيزة من زواجه، وكان النجم دائماً ما يردد أن الشيء الوحيد الذي يندم عليه هو أن والديه لم يظلا على قيد الحياة حتى يتمكنوا من حضور زفافه ومشاهدة نجاحه. وفي عام ١٩٩٧ رزقه الله بابنه «آريان»، وبعدها بثلاث سنوات ولدت طفلته «سو ها نا» لتكتمل عائلته.

Shahrukh Khan





طاغور وجيتا جالى وجائزة نوبل نيلاجان بانيرجى



مسرحية «ماكبت» لشكسبير - أحد الكتاب الكبار القلائق في تلك الفترة الذين يجيدون الكتابة بلغتين مختلفتين. وكان يستمتع في أحيان كثيرة بترجمة الأعمال التي ألفها بنفسه إلى اللغة الإنجليزية.

وفي يونيو ١٩١٢ رغب طاغور في أن يتشارك الترجمات الإنجليزية التي قام بها لبعض أشعاره مع صديقه الرسام البريطاني ويليام روثينشتين (١٨٧٢ - ١٩٥٤) في لندن. (المدير بالذكر أن روثينشتين أصبح فيما بعد عميد الكلية الملكية للفنون). وفي إحدى المرات كان طاغور قد عهد إلى نجله (١٨٨٨ - ١٩٦١) بحقيبة من الجلد تحتوي على الأوراق التي تحتوي على ترجمة الأشعار. ولكنه تبين أنها فقدت. فما كان من طاغور إلى أن هرع من مكتب حمل الحقائق في هيئة الأنفاق البريطانية حيث استطاع بمساعدة المسؤولين هناك أن يتحصل على الحقيبة المفقودة التي كان تركها بالخطأ في الطقار عندما كان يستعد للنزول من القطار في محطة أنفاق شارينج كروس. وعن هذه الحادثة. كتب طاغور في سيرته الذاتية قائلاً: «بعد أن عثرت على الحقيبة أخذت أفكر ما الذي كان يمكن أن يحدث إذا فقدت نصوص قصائد جيتا جالى بسبب إهمالي».

وقامت الجمعية الهندية في لندن في ١ نوفمبر ١٩١٢ بنشر نصوص الترجمة الإنجليزية في كتاب حمل عنوان «جيتا جالى» (ترجمة العطاء) وكتب مقدمة الكتاب الشعر الإنجليزي دابليو.بي. ياتس (١٨٦٥ - ١٩٣٩).

وفي عام ١٩١٠. قام طاغور بنشر كتاب يضم مجموعة من القصائد باللغة البنغالية بعنوان «جيتا جالى». وفي تلك الفترة. كان طاغور قد اكتسب شهرة واسعة كشاعر وكاتب مقال وروائي وكاتب قصص قصيرة ومؤلف لعدد كبير من الأغاني. كما أصبح طاغور في تلك الفترة أيضاً أحد رواد الحركة التعليمية المتفردين ولاسيما أحد رواد الحركة التعليمية المتفردين ولاسيما بعد تدشين المدرسة التجريبية لتعليم الأطفال والتي أساسها تحت اسم «سانتيكيتان».

لقد كان طاغور يشعر دائماً بالحنين إلى العالم أجمع باعتباره وطنه الأكبر. ولذلك. كان يكافح دائماً من أجل التغلب على العوائق التي تفرضها تعدد اللغات على التواصل بين البشر. وقال عن فوزه بجائزة نوبل التي حصل عليها من الأكاديمية السويدية إن هذا الأمر جعل البعيد قريباً والغريب أخاً وصديقاً بمعنى أنها جعلت هناك انفتاح لدى العالم على آداب العالم المكتوبة بلغات مختلفة.

لقد جاء في الخطاب الذي بعث به رابندرناث طاغور إلى أي.تي. تومبسون في عام ١٩١٦: «إنني أشعر بالحنين للعالم أجمع حيث أشعر بأنه وطني الأكبر». وقبل سنوات قليلة من وفاته. انتقد طاغور الأشعار التي كتبها لأنها تفقد السمة العالمية في تعبيراتها مشيراً إلى أنه حاول من خلال اللوحات التي رسمها أن يتغلب على العوائق اللغوية. ومن المحتمل أن طاغور - الذي كان دوماً يسعى إلى أن تتحلى أعماله بمسحة عالمية - لم يكن راضياً عن قوقعة نفسه وحصر أعماله على مستوى جمهور القراء في منطقة البنغال قبل تقسيمها والتي وُلد وترى فيها خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر. لقد كان رابندرناث طاغور - الذي استطاع وهو في الثالثة عشر من عمره أن يترجم



كتب ياتس في مقدمة الكتاب قائلاً:

«... إن تجربة هذا النقر قد حركت مشاعري وهي تجربة لم أشعر بها منذ سنوات. لقد احتفظت بترجمات هذا النثر لعدة أيام حيث عكفت على قراتها وكنت أخذها معي في كل مكان أذهب إليه لدرجة أنني كنت أقرأها في القطارات أو الحافلات وفي المطاعم. وكنت أغلق الكتاب الذي تحتوي عليه هذه الأشعار فقط عندما يقترب مني شخص لا أعرفه خشية أن يرى شدة تأثري بمحتوى هذه الأشعار».

وفي الوقت التي كانت فيه النسخة المكتوبة باللغة البنغالية من كتاب «جيتاجالي» كانت تحتوي على مائة وثمانين وثلاثين قصيدة. بينما تحتوي النسخة الصادرة باللغة الإنجليزية على مائة وثلاث قصيدة من المجموعات الشعرية العشر التي سبق نشرها ومن بينها أيضاً ثلاث وخمسين من النسخة الأصلية الصادرة باللغة البنغالية. ويرجع الفضل للجهود التي بذلها بوئينشتين في قيام الرابطة الهندية في لندن بنشر ترجمات هذه القصائد في كتاب واحد. وتم طبع عدد محدود من الكتاب للبيع بلغ حوالي سبعمائة وخمسين نسخة. ولاقى الكتاب استحسان جمهور القراء في إنجلترا. وانتهزت دار النشر اللندنية ماکمیلان تلك الفرصة وقامت بشراء حقوق الكتاب وقامت بنشره في عشرة طباعات أخرى تحمل نفس الاسم خلال تسعة أشهر فقط من مارس إلى نوفمبر ١٩١٣. وبينما كانت النسخة الصادرة من كتاب «جيتاجالي» المكتوبة باللغة البنغالية لا يتقدمها أي إهداء. فقد قام طاغور بكتابة إهداء في أول طبعة باللغة الإنجليزية من الكتاب حيث خص الإهداء لروئينشتين معتبراً ذلك شيء بسيط يعبر عن صداقتهما التي استمرت حتى وفاة الشاعر طاغور في ١٩٤١.

وكان طاغور قد ترك إنجلترا في أكتوبر ١٩١٢ متجهاً إلى أمريكا قبل أن تنتهي عملية طبع النسخة الإنجليزية من كتابه «جيتاجالي» وبعد ذلك عاد إلى الهند في سبتمبر ١٩١٣. وقد قام كل من عيزا بوند وهاريت مونور (١٨٦٠ - ١٩٣٦) بنشر ست قصائد من أعمال طاغور في المجلة الأمريكية الشهيرة التي تصدر تحت اسم «الشعر» وقام بوند بكتابة نبذة عن هذه القصائد عند نشرها في ديسمبر ١٩١٢. وبعد نشر كتاب «جيتاجالي»، حظي الكتاب بالعديد من التعقيبات والعروض القيمة التي تم نشرها في بعض من الجرائد

وكان طاغور قد مر على المستوى الشخصي بسلسلة من الأحداث الدرامية وصولاً إلى تاريخ نشر «جيتاجالي». ومن بين هذه الأحداث فقدته لوالدته السيدة / سارادا ديفي (١٨٧٥). وزوجة أخيه السيدة / كادامباري (١٨٨٤). ثم زوجته مرياليني (١٩٠٢). وابنته الثانية في ترتيب الأبناء وهي رينوكا (١٩٠٣). ثم والده السيد / ديبيندرانات (١٩٠٥). وابنه الأصغر ساميندرانات (١٩٠٧) كل هذه الأحداث الحزينة وقعت لطاغور على مدى فترة قصيرة من الوقت بلغت حوالي اثنين وثلاثين عاماً. ولعل هذه الأحداث الكثيرة المرتبطة بالموت جعلت طاغور يفطن لحقيقة الحياة والتناقض في أحداثها التي تتنوع ما بين الفرح والحزن.

وفي بداية عام ١٩١٢، أصبح طاغور مريضاً بدرجة كبيرة. الأمر الذي دفعه إلى إلغاء رحلة كان مخطط لها إلى إنجلترا مفضلاً السفر إلى بيته في سيلاداه (إحدى الأماكن الموجودة حالياً بنجلاديش) على ضفاف نهر بادما وذلك لتغيير الأجواء التي كان يعيش فيها وقام هناك بترجمة بعض قصائده التي كان كتبها بلغته الأم - البنغالية. وبعد أن تعافى طاغور من مرضه، أبحر إلى إنجلترا في مايو ١٩١٢ دون أن يكون في عقله هدفاً محدداً من هذه الرحلة التي دفعه إليها جموح الشعراء وإن كان طبيبه المعالج قد نصحه بالقيام بهذه الرحلة. وخلال رحلة سفره الطويلة إلى إنجلترا، استمر طاغور في القيام بترجمة قصائده. وكان الهدف الأساسي من ذلك هو رغبة طاغور في التواصل مع الآخر ونشر أعماله على نطاق أوسع. ولم يكن طاغور قبل عام ١٩١٢ قد ترجم سوى قصيدتين فقط من أشعاره.

وكان ويليام روئينشتين - الذي تعرف على طاغور خلال إحدى زيارته للهند في عام ١٩١٠ - ١٩١١ - قد قدم طاغور وأشعاره لمجموعة من أصدقائه المقربين في إنجلترا منهم دابليو.بي. ياتس وتوماس ستورج مور (١٨٧٠ - ١٩٤٤). وإيرنست ريس (١٨٥٩ - ١٩٤٦) وعزرا بوند (١٨٨٥ - ١٩٢٧) وماي سينكلير (أو ماري أويليا كلير ١٨٦٣ - ١٩٤٦) وستوبفورد بروك (١٨٣٢ - ١٩١٦) وغيرهم الكثير والكثير. وقد أعربوا جميعهم عن إعجابهم الشديد برؤية طاغور عن الزهد التي عبر عنها في أشعاره. واقترح ياتس إدخال بعض التغيرات على ترجمات النثر الخاصة بأغاني «جيتاجالي». وفي حديثه عن روحه الأشعار المدونة في كتاب «جيتاجالي».

والمجلات الكبرى العادية الأدبية بما في ذلك الملحق الأدبي لمجلة التايمز وصحيفة مانشيستر جارديان وذا نيشن.

وقام الأديب البريطاني توماس سيرج بوصفه زميل للجمعية الملكية للأدب في المملكة المتحدة بتذكية اسم رابندرانات طاغور للأكاديمية السويدية للحصول على جائزة نوبل في الآداب. بينما قام ٩٧ عضواً آخرين في الجمعية بترشيح الروائي توماس هاردي للحصول على الجائزة في نفس العام. وفي البداية، واجه ترشيح طاغور للجائزة معارضة من رئيس الجمعية آنذاك السيد / هارلد هيجارن. بينما قام عدد من المطربين من أعضاء الأكاديمية مثل بير هالستورم وإيسايس هينريك فيلهيلم ينجير (الذي يعرف اللغة البنغالية) وكارل جوستاف فيرني رفون هيدنستام - والذي كانوا جميعهم على دراية بعبقرية طاغور الأدبية - بدعم ترشيح طاغور بقوة لنيل الجائزة. وفي النهاية، تم الاتفاق على اسم طاغور كمرشح نهائي للحصول على الجائزة من قائمة ضمت ثمانية وعشرين مرشحاً وذلك بسبب ما ينظمه من شعر عذب ورفيق يمس القلوب والمشاعر والتي استطاع أن ينقلها أيضاً في أشعاره المترجمة إلى الإنجليزية والتي أصبحت جزءاً من أدب الغرب.

وفي ١٤ نوفمبر ١٩١٣، وصلت برقية من لجنة جائزة نوبل إلى كلكتا، ثم ما لبثت أن تطايرت أخبار البرقية إلى طاغور في أكاديمية سانتينكيتان، حيث ابتهج كل من كان متواجداً في سانتينكيتان بهذا الإنجاز الكبير لطاغور.

ففي الوقت الذي قال فيه بعض التلاميذ إن طاغور قد حصل على الجائزة بسبب عراقية نسبه وكونه من النبلاء، فقد ذهبت مجموعة أخرى من التلاميذ إلى أن طاغور حصل على الجائزة تقديراً للقصص الرائعة التي قام بتأليفها. وفي وسط هذه العاصفة غير المسبوقة من الإثارة، تم تنظيم احتفال كبير في يوم ٢٣ نوفمبر ١٩١٣ في أكاديمية سانتينكيتان على شرف الشاعر الكبير طاغور وترأس تلك الاحتفالية صديقه العالم الكبير جاجاديش تشاندرا بوز (١٨٥٨ - ١٩٣٧).

وحضر للمشاركة في تلك الاحتفالية خمسمائة من عشاق أعمال طاغور على متن قطار خاص من بولبور إلى كلكتا. وذهب طاغور إلى مكان إقامة الاحتفالية حيث شاهد بين الحضور بعض من منتقديه الذين كانوا يهاجمونه بصورة شخصية في كثير من المناسبات

في الماضي. أما في ذلك اليوم، فقد اجتمعوا جميعاً من أجل تهنئته كشاعر حظي باعتراف وتقدير كبيرين على الصعيد العالمي. وكانت كلمة طاغور خلال الحفل - التي عبرت عن شعوره بالسخط تجاه منتقديه اللذين تواجدوا في الحفل - قد أصابت العديد من عشاق طاغور بخيبة الأمل. فقد قال طاغور موجهاً كلماته إليهم: «إنني لا أملك سوى أن أرفع هذا الكأس إلى شفتي في نخب هذه المناسبة، ولكني لا أقوى على شربه بنفس صافية». وفي تلك الليلة وفي نشوة الاهتمام والإشادة التي لمسها طاغور من حوله، قام بكتابة رسالة لروثينشتين في عام ١٩١٣ قال فيها: «إن خبر حصولي على جائزة نوبل أصبح مزعجاً بالنسبة لي، فقد أصبح الأمر مثل الكلب الذي علق له صاحبه جرس حول عنقه، فأصبح من المستحيل على الكلب أن يسير دون أن يصدر ضجيجاً أينما ذهب».

ولم يستطع طاغور السفر إلى السويد لتسلم جائزة نوبل كأول آسيوي يحصل عليها وتم قراءة البرقية التي أرسلها خلال المأدبة التقليدية التي يتم تنظيمها خلال تسليم جوائز نوبل والتي جاء فيها: «أود أن أعرب عن شعوري بالامتنان للأكاديمية السويدية لوعيها الكبير الذي جعل من البعيد قريباً ومن الغريب أخاً». وتم إرسال الميدالية والشهادة إلى اللورد كارميشيل (١٨٥٩ - ١٩٢٦) الذي كان يشغل منصب حاكم كلكتا في ذلك الوقت والذي قام بدوره بتسليمها للشاعر طاغور في احتفال خاص أقيم في دار الحاكم في ٢٩ يناير ١٩١٤.

وإحفاً للحق، يجب أن نشير هنا إلى أن كتاب «جيتاڭالي» وجائزة نوبل هما اللذين قدما طاغور للعالمية وجعلاه منه شاعر العالم الذي تتجاوز كلماته كافة حدود الزمان والمكان في هذه الدنيا: «في يوم ميلادي، حصلت على دعوتي للتواجد في هذا العالم بما فيه من صخب وهذه هي البركة الحقيقية التي حصلت عليها، فبوجودي فوق هذه البسيطة بدأت أدرك ما حولي فعيناي تسجل مشاهدتي وأذني تستمع للأحاديث من هنا وهناك». (كتاب جيتاڭالي ص ١٦).

* كاتب المقال شاعر ورسام يعمل حالياً على تصميم العديد من المتاحف حول حياة رابندرانات طاغور لصالح فيسفا بهاراتي.
المصدر: آفاق الهند العدد ٢٤ / ٢٠١٠



طاغور ومدرسة ميناء السلام

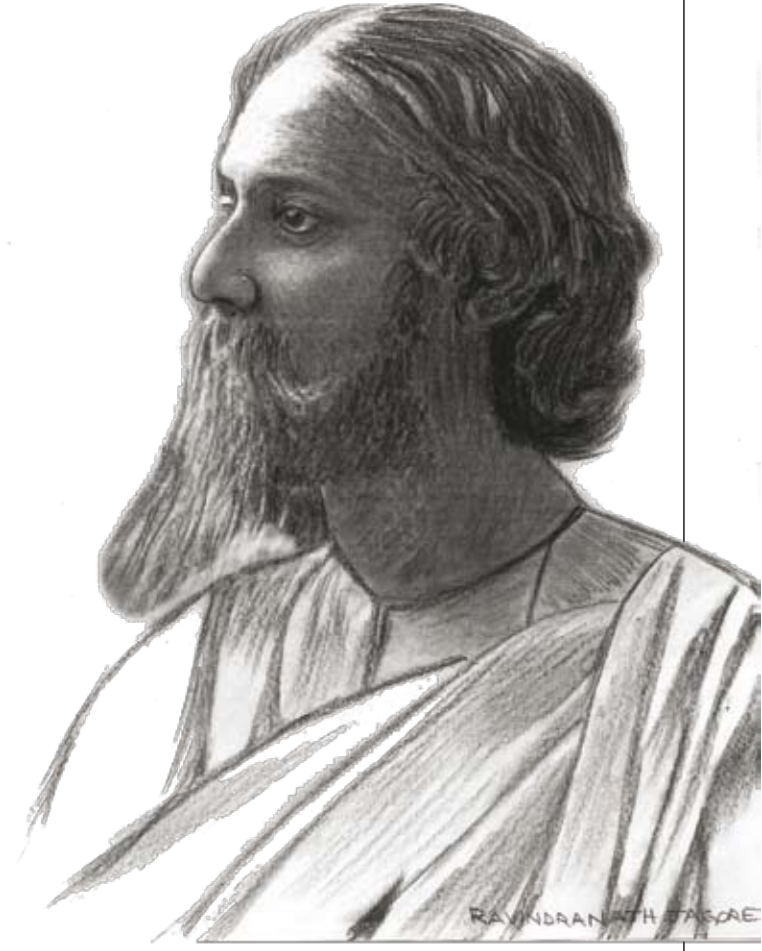
عيسى فتوح

ومسح أرضها. فقد تعلموا منذ البدء ألا يحتقروا عملاً يدوياً مهما يكن. بل أن يستقلوا بأمورهم دون مساعدة من الخدم بقدر ما يستطيعون ثم يمارسون تمارينهم الرياضية في الهواء الطلق. ويعقب ذلك حمام الصباح. ثم ينفرد كل طالب بنفسه في ركن هادئ يفكر ويتأمل مدة ربع ساعة. فإذا انتهت فترة التأمل. أقبل على فطور الصباح. ومنه إلى الصلاة والدراسة النظرية.

ويستطيع الطالب إذا شرع الأستاذ بإلقاء الدرس. أن يعلو غصن شجرة. أو يجلس على عشب الأرض مستمتعاً بجمال الطبيعة وحلاوة الدرس معاً.

في الساعة الثانية عشرة ينتهي برنامج الدراسة النظرية. وبعد الغداء يبدأ برنامج الدراسة العملية. ويتطرق الطلاب إلى الحقائق ينسقونها ويزرعونها. ويتخذ بعضهم طريقه إلى القرى المجاورة لتعليم الفلاحين وإرشادهم حتى مغيب الشمس. ويعكف الطلاب بعد العشاء على قراءة القصص أو تمثيل المسرحيات أو ترتيل الأغاني. وفي الساعة العاشرة يأوي الجميع إلى النوم.

يقول أحد زوار هذه المدرسة: «في الساعة السادسة صباحاً سمعنا صوت ناقوس شجي النغمات أغرانا بالتطلع. وكان بيت الضيوف الذي نزلنا فيه يتوسط حديقة ريفية. انتشرت بين أشجار بضعة منازل مستقلة من أبسط طراز. وكان الأطفال يخرجون منها. كل بحصيرة يتخذ مجلساً تحت شجرة منعزلة. حيث يقضي ربع ساعة من التأمل. كان ثمة ما يمس النفس مساً عجباً في منظر هذه الشخصيات الصغيرة بلباسهم الأبيض يرصعون المنظر كله. وكل منهم تحت شجرته المستقلة. ثم يدق الناقوس ثانية. فيتحركون بخشوع صفوفاً إلى معبد المدرسة».



كانت الطبيعة رفيقة طاغور (١٨٦١ - ١٩٤١) وأمه الثانية. يناجيها ويأنس إليها. ويستوحي منها صورته الجميلة الخلابية. ولا سيما في دواوينه: البستاني. وأغاني المساء وأغاني الصباح. وقرابين الأغاني. وجتنجالي. والهلل... ومسرحياته: شيترا. ودورة الربيع وغيرها... لقد كانت غاية طاغور من تأسيس دولة شانتيكيتان (أو ميناء السلام) في كلكتا عام ١٩٠١. ربط الناشئة بالطبيعة. حيث يشعرون دائماً بوجود الله. وبتعدون عن المجتمع. في جو حي طامح إلى الحياة الأبدية. ويرعون قطعان الماشية. ويقطفون الثمار. ويتعودون الرحمة بكل مخلوقات الله. وتزكو أرواحهم في ظل أرواح أساتذتهم.

بدأت مدرسة «شانتيكيتان» باثنين أو ثلاثة من الصبية. لكنها أصبحت تضم ثمانية عشر طالباً بعد سنتين. ثم ستين طالباً بعد أربع سنوات. وفي عام ١٩١٥ كان فيها مئتا طالب.

يبدأ اليوم الدراسي في هذه المدرسة الساعة الرابعة والنصف صباحاً. حيث تطوف جوقة من التلاميذ في أرجاء المدرسة. يغنون الأغاني. ويرتلون الأناشيد العذبة. ثم يأخذون في تنظيف حجراتهم بأنفسهم.



ويختتمونها بالأغاني».

في إدارة المدرسة اقتبس طاغور نظام (القادة) الذي رآه مطبقاً في بعض المدارس الأميركية. فالتلاميذ ينتخبون قائداً للمدرسة كل أسبوع يتولى الإشراف على النظام، ويليه مساعدون منتخبون أيضاً، يشرف كل منهم على مجموعة من ستة أولاد أو سبعة. وفي كل ليلة تُعقد شبه محكمة تنظر في المخالفات التي تقع من أي عضو من أعضاء المدرسة، ولا ينظر المدرسون إلا في القضايا الخطيرة وهي نادرة الحدوث. لقد أسس طاغور هذه المدرسة لتكون جنة أرضية للناشئة، يقبلون فيها على الدراسة المجدية، دون قسر أو إكراه، وتفتتح فيها قلوبهم على محبة الطبيعة وتقدير الإنسان، وتنضج فيها شخصياتهم بالعمل والتعاون والاعتماد على النفس.

المصادر:

١ - الدكتور شكري محمد عياد - طاغور شاعر الحب والسلام - وزارة الثقافة (المكتبة الثقافية رقم ٣٨) القاهرة ١٩٦١.

٢ - الدكتور بديع حقي - مقدمة مسرحية (دورة الربيع) وزارة الثقافة - دمشق ١٩٦٥.

«بعد الفطور تقام صلاة قصيرة، فيجتمع الأولاد وينشدون هذا الدعاء من «الأبانيشاد»
«أنت أبونا، أرشدنا لنعرف أبوتك. لا تعاقبنا»
«أرشدنا لنسجد مخلصين»
«يا رب! يا أبانا! كَفِّرْ عنا كل خطايانا وامنحنا ما هو خير»

«نسجد لمن فيه السعادة»

«نسجد لمن فيه الخير»

«نسجد لمن يؤتي السعادة»

«نسجد لمن يؤتي الخير»

«نسجد لمن هو الخير»

«نسجد لمن هو الخير الأسمى»

«تستمر دروس الصباح من الساعة الثامنة حتى الثانية عشرة... وعند اعتدال الطقس تقام الدروس كلها في الهواء الطلق. فتجتمع الصفوف المختلفة تحت أشجار متعددة في الحديقة وإذا كان ثمة كتابة، فإن كل صبي يأخذ معه حصيرته ومحبترته وورقاً وقلماً.

يتناولون غداءهم في الساعة الثانية عشرة، وينتهي الشطر الأكبر من عمل المدرسة في الصباح لأن جو الهند شديد الحرارة بعد الظهر، فلا يبقى عليهم إلا أن يستذكروا دروسهم، وبعد تناول بعض كبار الأولاد إلى القرى المجاورة ليقوموا بتعليم أبناء الفلاحين. وبعد

الألعاب يأتي حمام المساء، ثم التأمل، وإنشاد دعاء سنسكريتي قبل وجبة الطعام الأخيرة، ويعقب تناول الطعام ساعة من القصص والتمثيل والغناء، ولا يشترك التلاميذ الكبار الذين يستعدون للشهادة الثانوية في هذا الوقت الممتع، فهم محتاجون إلى مزيد من العمل، ولكن السهر غير مسموح به.

وبعد انتهاء عمل اليوم يأوون إلى الفراش في الساعة العاشرة... وتطوف جوقة من الأولاد بالمدرسة مرة ثانية، يغنون أغاني المساء، إنهم يبدؤون أيامهم بالأغاني.



مدينة مومباي

تعتبر مدينة مومباي بوابة الهند الغربية وفيها مطار دولي وميناء كبيران. إن نهوض المدينة من سيطرة ملكة البرتغال لتصبح الميناء البحري الأول والمركز التجاري الأهم وعاصمة السينما الهندية شيء يدعو للإعجاب.

ويتجسد فن العمارة القوطي في مومباي في بوابة الهند. والمحكمة العليا والسكترارية القديمة ومباني الجامعة ومعالم أعمدة فكتوريا.

وتحتوي مومباي على عدد من المنتجات المفتوحة على الهواء الطلق مثل شاطئ جو هو وحديقة سانجاي غاندي. وهي أحدث ما يعرف بحدائق الحيوانات البرية الرائعة في بوريفيلي.

وتعتبر مومباي المركز الثقافي والفني للهند ويجتذب معرض جيهانجير الفني عروض الرسم المختلفة كما يعرف مسرح برتيفي بعروضه المسرحية الخلابه ويقدم عروضاً دورية للموسيقى والرقص من الهند والعالم.

وتتميز أسواق مومباي التجارية بأزياء وإكسسوارات حديثة وغير رسمية في كولوباكوزوي. بالإضافة إلى التحف الأصلية

أعمدة فكتوريا

جا فري
كورنر.

والمقلدة تقليداً رائعاً في سوق

تشور. والمجوهرات الماسية في سوق

والأزياء الفاخرة والراقية في كيمبس

كذلك توجد أسواق رائعة في شارع بولاباي ديساي ومركز التسوق في أبراج أوبروي.

وتبعد أورانغاباد ٤٠٠ كلم عن مومباي وترتبط بها خطوط جوية يسيرها الطيران الهندي. وفي اجانتا وإيلورا القريبتين تقع كهوف رائعة قطعت من الحجر ولوحات فنية في الكهوف. وأبرز ما يميز هذه المعابد.

الكهوف. أن جوانب التلال ذاتها قد نحتت بازاميل ارتوازية لإبداع منحوتات تعتبر من أروع المنحوتات في العالم. ويعود تاريخ كهوف إيلورا البالغ عددها ٣٤ كهفاً إلى ما يزيد عن ١٠ قرون. وهي تمثل منحوتات متطورة لمعتقدات الهندوس البوذيين والجاين. أما الكهوف في اجانتا فتعود إلى القرن الخامس وتحتوي على لوحات ومنحوتات تؤرخ أهم الأحداث في حياة بودا.

جواوا: تعتبر جواوا أكبر منتج بحري في الهند. ويمكن الوصول إليها من مومباي عن طريق الجو ويتميز خط جواوا الساحلي بكثبان رملية لا

متناهية وتمتد شواطئ فاجاتور والجونا

وبيغا وكلانغوت وكندوليوم في

خط متواصل من أشجار

النخيل. و هناك

شواطئ أخرى مثل

ميرامار وكولفا.



بالجبس وفلل ذات أسطح من البلاط.

ومن أحب شنواطى قوجرات والولاية، اميدبور ماندي الذي يتميز بكونه منتجعا بحريا يؤمه مختلف أجناس البشر. وتمتد الأكواخ الجميلة على طول الشاطئ الذهبي وهي تتميز بالفن المعماري الريفي لقوجرات ويعتبر هذا الشاطئ من المراكز الرئيسية للرياضات المائية في الولاية.

بوبال هي عاصمة ولاية ماديا براديش وقد بنيت حول بحيرة كبيرة. ويقع الجزء المنمق والعصري من المدينة مقابل الأزقة والطرق المتعرجة للمدينة القديمة. وفي الأزقة الطبيعية التي تبدأ من المساجد المقبة في المدينة القديمة، ويمارس الناس الحرف اليدوية وأبرزها الحقائق اليدوية المحلية المطعمة بالأحجار والأعمال الفضية المحرمة.

وتعتبر بهارات بافان واجهة الفنون الهندية والفنون الشعبي والنحت كما تعتبر مركزا للحفلات الفنية. وعلى بعد ساعات قليلة بالسيارة من بوبال تقع بلدة بمبو تيكا وهي موقع رائع للوحات كهفية رائعة. أما اوداي يجيري فهي معلم آخر قريب من بوبال ويتميز بمنحوتات كهفية تحمل مضامين دينية.

وتعتبر رياضة التجديف واليخوت، وقوارب السيرف من الرياضات المائية المشهورة والتسهيلات متوفرة لممارسة هذه الرياضة. وتوجد على الشواطئ أماكن للسكن تتراوح بين الشاليهات الفاخرة والأماكن الاقتصادية.

أما في الداخل فإن ٤٥١ عاماً من الحكم البرتغالي قد صبغت جووا وقراها بثقافة فريدة. كنائس مطلية بالكلس تكلل المعالم الطبيعية وتحيط بها القرى الهادئة الساكنة وحقول الأرز. وتنتعش الحياة في مدينة مابوسا ذات الأسواق التجارية حيث تعرض البضائع على الأرصفة في أشكال جميلة وجذابة. إن أكثر نقاط العبور ملائمة إلى قوجرات هي حاضرة أحمد آباد، وتضم المدينة بعض أجمل المتاحف وتعتبر كاليكو للأقمشة من أروع المعارض في العالم.

وتعتبر مدينة أحمد آباد المسورة، شاهداً حياً مهيباً وأخذاً. لقد اشتمل الحكم البرتغالي للهند على مقاطعات جووا ودمان وديو وتقع المقاطعتان الأخيرتان في ولاية قوجرات.

وديو، جزيرة صغيرة تقع على شاطئ أقصى الجنوب لليابسة وتعتبر حتى اليوم منتجعا بحريا جميلا يقع قرب مدينة مسكونة.

ذات سحر خلاب تحتوي

على كنائس

مطلية

كهوف مومباي





وتعتبر سانشي معقلاً لا يضاحي للفن والعمارة البوذيين. وتقع على تلة تحيط بها مجموعة من الأبراج البوذية والبوابات. وتحتل المدينة موقعاً فريداً في تاريخ البوذية. إن أبراجها ونصبها ومعابدها وأديرتها وبواباتها مزينة بنقوش دقيقة تؤرخ لعدة أحداث في حياة بوذا وتعاليمه. وتتوفر في هذه المعالم خدمات الدليل السياحي التي تعتبر عنصراً هاماً لمشاهدة هذه المعالم السياحية. إن نزهة ٩٠ كيلومتراً بالسيارة من أندور. تأخذ الزائر عبر طريق ضيف وافق واسع لتبدو مدينة ماندو المهجورة التي بنيت لتكون شاهداً على حب حاكم مسلم لملكته الهندوسية. إن جو ماندو الهادئة وإتساعها يضيفان الكمال على قصورها ومعابدها ومساجدها المنتشرة على مساحة ٧٥ كيلومتراً من منطقة ماندو الصلبة. والأمر الأكثر أهمية هي الطريقة الخيالية التي تم فيها استغلال المناطق المحيطة عند البناء. فقد بني جهاز محل أو قصر السفينة في بركة يبدو فيها القصر وكأنه قصر عائم. وهندولا محل. أو القصر المتمايل فإنه يعطي الناظر الإحساس بهذا التمايل. أما في ماديا براديش. فإن مدينة جوليور هي مدينة الولاية لأقصى الشمال ونقطة عبور ملائمة. ومن أشهر معالم جوليور وحصن أعالي التلة الذي يضم تحفاً جميلة ومعبداً قديماً بالإضافة إلى نصب أخرى. وعلى بعد ١٢٠ كلم من جوليور تقع مدينة أورشها القرون الوسطى التي تحتوي على قصور رائعة ومدافن جوفاء. وقد بنيت مدينة أورشها في القرن الحادي عشر على عهد سلالة بونديلا. أما اليوم فقد تحولت إلى مدينة أشباح وتحتوي على بقايا نصب تذكارية خلابة التي تجمع بين فن العمارة الهندوسي والإسلامي. أما شيفبوري فتقع على رأس سهل وتحتوي على بحيرتين خلابتين. وحديقة عامة. تحتوي على فصائل الغزلان والأسد الأمريكي. كاجوراو قرية غامضة وبارقة مشرقة في غابة كثيفة. إنها تجتذب اليوم أنظار العالم لمعابدها البالغة ٢٢ معبداً التي شيدها حكام سلالة تشانديلا. كل معبد من هذه المعابد المشيدة من الحجر يتميز بقمته وجدرانه المنحوتة بأشكال فنية جمالية تجسد رموز العبادة بالإضافة إلى منحوتات جنسية.

مومباي والغرب

دليل السفر إلى مومباي والغرب

طريقة الوصول إلى مومباي: بالطائرة - يوجد في مطار سهار الدولي صالات للرحلات الدولية والداخلية. وهي ترتبط بكل المدن الدولية والمطارات الداخلية.

الطيران الداخلي:

الخطوط الجوية

الهندية وعدد من

خطوط الطيران

الخاص.

ويقع المطار على مسافة ٣٨ كلم من وسط المدينة.
توجد به خدمات تاكسي مسبقة الدفع وكاونترات استعلامات
للفنادق والسفر وخدمات وكالات السفر.

الفنادق: الديلوكس - تاج محل، ذا أوبروي، ذا أوبروي تاورز، هوليدي إن، تاج بريزدنت، سينتاور
جوهر، ذا ليلا كمبنسكي، ذا ريجنت، ذا ريزورت، ذا ريتريت، مارين بلازا، سي
برينسس، مارينا بلازا الفاخرة: باوا انترناشيونال، ميركور جاست لاين،
امباسدور، سنتاورمطار مومباي، ناتراج، فدق رامادا بالم جروف، سان إن
ساند، القياسية - باوا انترناشيونال، جست لاين، ميد تاون بريتام،
ساندس، جراند، كوهينور كونتينانتل، ويستاند،
ريتز، فرياس، جاردن، اكورد، اشريا انترناشيونال،
اتلانديك، ديلومات، فيتيون، جوليستان،
امبيريال بالاس، جاي شري، جوهر
ريسيدانس، ميترو انترناشيونال، ميترو بالاس،
ميدلاند، ناجينا، نيو كاسيل، براساد انترناشيونال، راجدود،
رويال ان، سي سايد، شيليس، ستراند،
كلوب مهندرا، بلو بليرينا، التي في
حدود الميزانية - غرف سكة حديد
مومباي، استراحة بيوت الشباب
العالية، ذا ريسورت، ذا ريتريت، أوركيد،
بلو بليرينا.

الأماكن السياحية: كندالا / لوناڤالا (٠٤ كلم) هما المنتجعان
التوأمان اللذين يقعان في وسط المنحدرات الغربية
لسلسلة ساهيادري. وبهما عدد من مواقع
مشاهدة المناظر الطبيعية.

مهاباليشوار (٢٤٧ كلم) هي إحدى المنتجعات الجبلية
الشائعة جوار مومباي.

الفنادق: القياسية - فالي فيو ريسورت، ريجال، ليك فيو، درم لاند، فونتان، بيلماند بارك هيل ريسورت، برايتلاند كورتي ريسورت. دادرا ونجر هافيلي (١٨٠ كلم) هما بعض من مخلفات الاستعمار البرتغالي هنا.

كهوف كانهيري (٢ كلم) توجد بها أكثر من مائة معبد كهف للبوذيين.

طريقة الوصول إلى بوني: بالطريق البري: (١٧٠ كلم) يمكن الوصول إليها بالطريق البري خلال ٥ ساعات عبر ريف جميل. الأماكن السياحية الأخرى مثل لونفالا توجد على الطريق. تتوفر رحلات بتاكسي المسافات الطويلة على أساس المشاركة في الأجرة. وذلك من محطات القطار. بالطائرة: تسير الخطوط الجوية الهندية رحلات يومية إلى دلهي ورحلات منتظمة إلى بنغلور ومدراس. بالقطار: تستغر الرحلة ٣,٥ ساعة أما بقطار دكن كوين (المغادرة مساءً) أو اندرياني اكسبريس (المغادرة صباحاً).

الفنادق: القياسية - لي ميرديان، هوليدي إن، فندق برايد، بلو دايوند، آروا تاورز، آشوك للمديرين، ريجنسي، كوهنور، التي في حدود الميزانية: وودلاند، جولهار، كوهنور، التي في حدود الميزانية: وودلاند، جولهار، كوهنور، رانجيت، عامر، ساغار بلازا، أوكوود، بانتشيل، آشيرواد.

الأماكن السياحية: شيفنيري (٩٥ كلم) هي قلعة تاريخية هامة تشتهر بأنها مكان ميلاد الامبراطور شيفاجي.

راي جاد (١٢٦ كلم) هي قلعة منيعة أخرى. بهما شنكر (٩٥ كلم) تشتهر هذه البقعة بمعبد شيفا الذي شيده البيشوا المشهور ناند فادنيس. طورت وكالة سياحة مومباي مجمع للرياضات المائية في بانشيت يوفر رياضة السيف والتجديف. وتتوفر أيضاً الدراجات النارية المائية وزوارق السباق.

طريقة الوصول إلى أورانج اباد:

بالطريق البري: ٣٨٨ كلم. تسير سياحة مومباي وسياحة الهند رحلات يومية بالحافلات الفخمة. بالطائرة: تسير الخطوط الجوية الهندية رحلات ربط يومية. بالقطار تقع جالا جاون على بعد ٥٩ كلم من أورانج اباد وتوصل إلى بومباي.

الفنادق - القياسية - ويلكوم جروب رامانتراشيونال، اجنترامباسدور، تاج ريسيدانسي، أورانج اباد آشوك، براسيدند بارك، رافيراج، التي في حدود الميزانية - اماريريت، كميس إن، ميدوس، بيت الشباب، غرف استراحة السكة الحديدية.

الأماكن السياحية: إلورا (٣٠ كلم) تشتهر بمعابدها والأديرة المنحوتة في الفترة من ٣٠٠ إلى ١٣٠٠ للميلاد. ويعد معبد كاليش أكبر معبد منحوت في العالم. أجانتا (٩٩ كلم) يوجد بها ٢٩ كهفاً تزين جدرانها الرسوم.

حصن دولة اباد (١٣ كلم) يشتهر بعمق بئرهِ وسلالهِ الحزونية المنحوتة من الصخر الصلب.

خلد آباد (٢٩ كلم) توجد به قبة الامبراطور أورانج زيب، معبد جرينيشوار (٣٠ كلم) هو واحد من المعابد المقدسة المكرسة للاله شيفا وعددها ١٢ معبداً.

بايثان (٦ كلم) هي عاصمة أسرة ساتافهانا التي حكمت في الفترة من القرن الثاني قبل الميلاد إلى القرن الثاني بعد الميلاد. ويشتهر فيها حرم سانت ايكناس. وتشتهر المدينة أيضاً بصنع الساري المقصب بالذهب والفضة ويسمى بايثاني.

كهوف بيثاي كورا (٧٥ كلم) هي أقدم الكهوف البوذية في الهند. شيردي (١٣٠ كلم) تضم حرم سانت ساي بابا.

طريقة الوصول إلى أحمد اباد: الطريق البري: ٥٤٥ كلم. يمكن قطعها بالسيارات. تسير الحافلات الفاخرة الخاصة رحلات منها وإليها. بالطائرة: يقع المطار على مسافة ١٥ كلم من وسط المدينة. وتربطها الخطوط الجوية الهندية برحلات يومية بباقي الهند. بالقطار: قطار غاند هام اكسبريس

الفنادق: الديلوكس - إندر راسيدانسي، تاج ريسيدانسي امد، كاما بارك بلازا، كمفورت إن، فندق راديسون، فورتشون لاندمارك، بتس ويستون موتي مانور، القياسية - ريفيرا، كلاسيك جولد، مسقط، هوليدي، إن، كرنافاتي.

كالنجوت، ما فيم، تيراكول، فورت، موليم، مابوسا،
مارجاو وفاسكو داجاما.
بحيرة مايم على مسافة (٣٥ كلم) من بانجي، وهي بقعة
شائعة للرحلات.

محمية موليم للحياة البرية تقع على الطريق إلى
بيلجاوم.

طريقة الوصول إلى جاجوراهو: بالطريق البري: ٥٩٦ كلم،
تربط رحلات بالطريق البري خاجوراهو مع المدن الهندية
الرئيسية في الهند. بالقطار: بقطار شاتيدي اكسبريس
إلى جهانسسي، ١٧٦ كلم. تربط جهانسسي خاجوراهو
رحلات بدون توقف بالحافلات الفاخرة. بالطائرة: تسير
الخطوط الجوية رحلات يومية منها وإليها.

الفنادق: الديلوكس - تاج شانديلا، فندق خوجوراهو
أشوك، فندق كلاركس بونديلا، كلاركس خوجوراهو،
هوليدي إن، جوتام إن، جانكار، جاس أوبيروي - القياسية
- ببال، جانكر، توريسست بنغلو.

الأماكن السياحية: حديقة بانا الوطنية (٣٢ كلم) هي
محمية للفهود والنمور بالإضافة إلى حيوانات أخرى.

حديقة بانداهاف جاره الوطنية (٢١٠ كلم) هي إحدى
أفضل الحدائق الوطنية لمشاهدة النمور والفهود الثيران
وظبي الحمير. الإقامة في استراحة الغابة.

جوالبور: كمدينة حديثة، تشتهر جوالبور بمصانع
الملابس، وإنتاج بعض من أفضل الأقمشة في الهند.
وتخدم المدينة كنقطة دخول إلى المراكز السياحية في
اورشا وشيف بوري.

فندق
ستانديرد،
القياسية
فندق
شيلتر،
وجريس.

نالاندا، نيسست، بريسيداند، كاناك، روك ريجانسسي، كراون
بلازا، رويال هاينس، سيلوار أووك، ويست آند، التي في
حدود الميزانية - تشامبيرس، توران غاندي أشرام، فندق
بومباي، كومفرت إن، أمباسيدور سيلوار أووك ريسورت،
امباسي، كينغسواي، ميغا دود، جرين وودس ليك.

الأماكن السياحية: لوتال (٨٠ كلم) توجد بها بقايا أثرية
لحضارة الهاربا التي ترجع لعام ٢٠٠ قبل الميلاد.
مودهيرا (١٠٦ كلم)، معبد مكرس لآلهة الشمس يعود
لعام ١٠٢٦ م.

أدلاج فاف (١٩ كلم) هي بئر بدرج مزين بالديكور.
الفنادق: كافيري، تولاسي، سيلفار بالاس، فندق جايسون،
جالاكسي، آديتا.

طريقة الوصول إلى جووا: بالطريق البري: ٥٩٧ كلم. يمكن
الوصول إليها بالسيارات ولكن يجب قضاء ليلة في
شيبلون التي توجد فيها تسهيلات سياحية. بالطائرة:
تسير الخطوط الجوية الهندية، الجوية سهاره، الجوية
جيت، رحلات يومية إليها من ممباي، دلهي، بنغالور،
شينائي. بالقطار: فاسكو دي جاما، تقع على مسافة ٣٥
كلم وهي أقرب محطة للقطارات.

الفنادق: الديلوكس - ليلا بالاس، فورت أجودا منتجع
شاطي، جووا رينيسنس ريزورت، جووا ماريوت ريزورت،
قرية تاج هوليدي، هوليدي إن ريزورت، سيدادي دي
جووا، قرية نادي سيتا هيريتاج، بوجمالو بيتش ريزورت،
منتجع شاطئ ماجوردا، منتجع ساروفار بارك بالازا،
منتجع ريجنسي ترافيلودج، دونا سيلفيا، ذا كينيلورت،
كالانجوت توريسست ريسورت، توريسست كوتيجس
كولوا، توريسست كوتيجس فارماجودي، ميرامر بيتش
ريسورتس، القياسية - ويسبرنغ بالم، دي سوسا سن
ويليج، هيريتيج فيليج كلاب، ماندوفي، نا نو
ريزورت، سيلفر ساند بيتش ريزورت،

كوكانت جروف، نيزمار ريسورت، لا
باس جاردنس، فندق ديلمون، قرية
باراديس ريسورت، أوبيروي بام بيتش،
سي كيوين، نوبا جووا، فيداغو، كلوب
مهيन्द्रا، ليك ريسورت مايم، مولام
فورست ريسورت، التي في حدود
الميزانية - تدير سياحة جووا
استراحات سواح
في بانانجي.

شيفبوري

أخبار من الهند

مانموهان سينغ يفوز بلقب رجل الدولة العالمي



نيويورك: تم تكريم رئيس الوزراء الهندي السيد مانموهان سينغ بلقب رجل الدولة العالمي لعام ٢٠١٠ من قبل مؤسسة الوعي والتي هي عبارة عن ائتلاف مستقل يدعو للفهم المتبادل والتسامح والسلام. وقد قبلت السفارة الهندية في الولايات المتحدة السيدة ميرا شانكر الجائزة بالنيابة عن رئيس الوزراء الهندي خلال مراسم متألقة في نيويورك يوم ٢١ من أيلول ٢٠١٠ من تلك المؤسسة التي تقيم وتثمن وترعى قيم الحرية والديمقراطية وحقوق الإنسان في السلام والامن والازدهار والرفاهية المشتركة.

وقال السيد مانموهان سينغ في كلمة شكره المسجلة: «لقد تمت قيادة الهند منذ العصور القديمة باعتقاد أساسي وهو أنه عندما يأخذ التعبير الروحي أشكاله المتعددة وعندما تأخذ الرحلة الحياتية طريقها للحقيقة الكونية فإننا جميعاً نتحد بقيمتنا العالية ومبادئنا وإنسانيتنا المتوارثة». وقال وزير الخارجية الأميركي الأسبق السيد هنري كيسينجر في هذا

المعرض واصفاً السيد مانموهان سينغ بأنه رجل دولة ذو رؤية وشخصية دؤوبة مادحا فكره القيادي الذي بدا جلياً في التغير والإصلاح الاقتصادي الحالي في الهند. ودعا مؤكداً التقارب بين الهند والولايات المتحدة في مصالح تخص آسيا وخصوصاً أفغانستان الدول الإقليمية وخصوصاً الهند للعب دور أكبر في متابعة إيجاد الطرق لتحقيق السلام والاستقرار والتطور في أفغانستان.

وقال معاون الوزير الأميركي ويليام بيرنز في هذا السياق: «إنه من غير الممكن حقاً أن يكون هناك اختيار أفضل أو شخصية أفضل لتجسيد معنى التكامل ورجل الدولة على الساحة العالمية». «رجل لطيف وغاية في التواضع والإنسانية، رئيس الوزراء السيد مانموهان سينغ أظهر رؤيته الواضحة وعزمه الفولاذي كقائد قام بتحصيل منافع عظيمة للهند وللعالم أجمع». وشكرت السفارة شانكار رئيس المؤسسة التي قدمت الجائزة واللقب للسيد رئيس الوزراء الهندي واستلمتها بالنيابة عنه، وأضافت: «بتكريم السيد الدكتور مانموهان سينغ فإن المؤسسة تكرم قائد ورجل دولة فوق العادة، وشخصية ذات رؤية وفكر تقود أكبر ديمقراطية في العالم».

المصدر: موقع اي إي إن إس أخبار الهند الأسبوعية

نقطة علام تاريخية أخرى حُرزها هندية في بطولة السباحة



الحورية الهندية بهاكتي شارما، أثبتت جدارتها مرة أخرى بعد أن فازت بمنافسة السباحة عندما اجتازت مسافة مسار أركتيك ما يقارب ميل كامل في القطب الشمالي بوقت ٣٣ دقيقة فقط ووصولها إلى جزيرة كيرمزي آيلاند شمال آيسلندا حيث كانت درجة حرارة مياه المحيط ٩ درجات مئوية. وكانت شارما قد أحرزت بطولات عديدة كاجتيازها للقناة الانكليزية عام ٢٠٠٦، خليج المكسيك (٢٥ كيلومتراً)، والمحيط الهادئ (٦)، والمحيط الأطلسي (٢١ كيلومتراً) في يوم واحد عام ٢٠٠٣. كما نجحت باجتياز مسافة ٣٦ كيلومتر من دهارامتال إلى بوابة الهند في مومباي، الهند.

المصدر: موقع آيسلندرفيو الإلكتروني



سنجاي راجارام يحصل على جائزة إم إس سواميناثان

حصل السيد سانجاي راجارام المدير العام السابق لبرنامج إدارة الجينات المتكاملة التابع لإيكاردا وواحد من أكثر الأشخاص احتراماً على مستوى العالم في مجال خبرتهم الكبيرة والواسعة في مجال تربية القمح على جائزة إم إس سواميناثان المقدمة من مسؤولي مؤسسة العلماء الزراعيين المتقدمة.

خلال خبرته البالغة ٤٠ عاماً قام راجارام بتقديم مساعدات ومساهمات كبيرة لتطوير ما لا يقل عن ٤٨٠ نوع جديد من القمح الذي تم زراعته على مساحة تقدر بـ ٥٨ مليون هكتار على مدى العالم. كما قام بتأليف الكثير من المؤلفات العلمية وشارك أيضاً بما لا يقل عن ٤٠٠ مقالة وبحث علمي في مجاله التخصصي، كما تتلمذ على يديه ما لا يقل عن ٧٠٠ عالم شاب. كما قام بتطوير طرق جديدة لمعالجة القمح الشتوي وطرق جديدة لمقاومة الأمراض المختلفة التي تصيب أنواع معينة من القمح مثل الصدأ البطيء والتقرم.

ويعمل الدكتور سانجاي راجارام حالياً كصاحب ومدير شركة ريسورس سيدس ميكسيكانا وهي شركة متخصصة في مجال تطوير والترويج لأنواع القمح في المكسيك والهند ومصر وأستراليا. وكان الدكتور راجا رام المدير السابق لبرنامج إدارة الجينات المتكاملة التابع لمنظمة إيكاردا في حلب، سوريا في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٨. وهو حالياً مستشار المعهد. وقضى معظم خبرته كمدير لبرنامج تطوير القمح العالمي في الفترة ١٩٩٦-٢٠٠٢ وكقائد لفريق تربية القمح من العام ١٩٧٣-١٩٩٥. وقد حصل الدكتور راجارام أكثر من ٨٠ جائزة وطنية ودولية. وهو زميل للجمعية الأميركية للعلوم الزراعية، وزميل للجمعية الأميركية للمحاصيل الزراعية والعلوم، وهو حاصل على جائزة بادما شري وجائزة الصداقة وجائزة رانك برايز أوورد.

المصدر: إيكاردا نيوز

إطلاق تسمية جغرافية على طبق هندي



تم إعطاء طبق «حليم» اللذيذ والذي تشتهر به مدينة حيدر أباد تسمية جغرافية مما يمهد الطريق لمنح الطبق براءة اختراع مستقبلاً.

وسيعرف الطبق من الآن باسم «حليم حيدر أباد» بعد أن قامت هيئة التسميات الجغرافية التابعة للحكومة الهندية باطلاق هذه التسمية عليه.

ويستمتع المسلمون بتناول طبق حليم وخاصة خلال شهر رمضان المبارك نظراً لأنه يعتبر من الأطباق المعروفة جداً لدى الهنود الذين ينحدرون من المناطق الجنوبية للبلاد وهو يتكون من لحم الدجاج أو الضأن أو خليط من الاثنين معاً مزوجة بالتوابل الشهية

والطحين وحساء العدس. .. وتجدر الإشارة إلى أنه ونظراً لشهرة الطبق فإن المطاعم الكبيرة في مدن مثل مومباي وتشيناي تستقدم طبّاخين ماهرين من حيدر أباد لإعدادده. أن أي

المصدر: موقع إي إن أي الإلكتروني



وسام السلام لـ ٧٢٠ هندياً في احتفال بنقار كوكبا

حاصبيا - «جريدة النهار»:

احتفلت الكتيبة الهندية الثانية عشرة امس بتقليد افرادها الـ ٧٢٠ «وسام الامم المتحدة لخدمة السلام» في مقر قيادتها في نقار كوكبا برعاية قائد «اليونيفيل» مثلاً بقائد القطاع الشرقي الجديد الجنرال الاسباني خوان كارلوس مادينا، والنائبين قاسم هاشم وعلي عسييران وقائمقام حاصبيا وليد الغفير، والمسؤول المدني في «اليونيفيل» غريش سنها وقائد منطقة جنوب الليطاني العسكرية العميد الركن خليل المسن وقائد اللواء التاسع العميد فؤاد هيدموس والشيخ اسماعيل دلة ورئيس اتحاد بلديات العرقوب محمد صعب، الى قائد الكتيبة الكولونيل جوي ديب غوسوامي ورؤساء بلديات من منطقتي مرجعيون وحاصبيا ومخاتير وفاعليات.

وبعد العرض العسكري وتقليد الميداليات، اعرب الجنرال مادينا في كلمة القاها عن تقدير قائد «اليونيفيل» الجنرال البرتو اسارتا للعمل الجيد الذي تقوم به القوات الهندية من اجل تنفيذ قرار الامم المتحدة ١٧٠١، الى جانب الاعمال الانسانية التي تقوم بها لمساعدة السكان المحليين.

يذكر ان الكتائب الهندية التي عملت من اجل خدمة السلام في جنوب لبنان، نظمت اكثر من ٢٢٠ مخيماً طبياً وعالجت ٤٦٠٠ مريض، واقامت ١٤٠ مخيماً لعلاج الاسنان، كما نفذت ثلاثة مخيمات متعددة الاختصاص عالجت من خلالها ٤٦٠ مريضاً، الى اكثر من ٢١٠ مخيمات بيطرية عالجت اكثر من ٣٥٨٦٠ رأس ماشية

دلهي تحتفل بأعياد الفطر الكريم



ترددت أصداء احتفالات المسلمين في العاصمة الوطنية دلهي بأعياد الفطر المبارك التي جرت في المدينة القديمة اي المدينة المسورة السبت حيث تبادل المئات من الآلاف التحيات والتبريكات بالعيد المبارك

وبدا المسجد الجامع الذي بناه الامبراطور المغولي شاه جهان في ١٦٥٦، في حلة مذهلة من الجمال بعد أن ام الجامع الآلاف من الأشخاص، معظمهم يرتدون ملابس بيضاء، لأداء صلاة العيد. وقد ام الصلاة زعماء الأئمة

في المسجد الجامع والمسجد فتح بوري كل من سيد أحمد بخاري، والمفتي محمد مكرم داعين إلى نشر رسالة الإسلام وهي السلام والوئام إلى آلاف من المستمعين.

وقدمت المتاجر والمطاعم أصناف المأكولات التي تقدم في والهدايا وشهدت إقبالا كبيرا. الى ذلك انتشرت قوات الشرطة وأفراد الأمن في الصلاة لحفظ وبسط الأمن في المدينة. وشهد المسجد الجامع وحده لنشر نحو ٥٠٠ من رجال الشرطة.

المصدر : موقع الهند اليوم



الهند تبني اكبر تلسكوب شمسي في العالم



اقتربت الهند كثيرا من بناء أكبر تلسكوب شمسي في العالم للطاقة في لاداك على سفوح جبال الهيمالايا ويهدف المشروع إلى دراسة هيكل الشمس مجهريا.....

المشروع الهندي لبناء التلسكوب الشمسي العملاق يعتبر مشروعا ضخما للغاية وقد لقي زخما متزايدا للغاية في ظل فتح الباب أمام المناقصات العالمية لتقديم العطاءات الفنية والمالية لتنفيذ المشروع.

وقال مسئول بارز في إدارة المشروع أن التلسكوب الشمسي سوف يساعد في دراسات البنية المجهرية للشمس واستنباط ملاحظات محددة حول النظام الشمسي.

وتعتبر التلسكوبات الشمسية الأدوات العلمية المستخدمة لأغراض دراسة الشمس. وهي من بين أكبر التلسكوبات الثابتة

والجهزة بنظام مرآة مستوية لتتبع أشعة الشمس وتوجيهها إلى المنظار. وتشارك في المشروع الفريد من نوعه عدد المؤسسات العلمية الأخرى ، مثل المنظمة الهندية لأبحاث وعلوم الفضاء ، ومعهد أرياباتا للبحوث الرصدية ، معهد تانا للبحوث الأساسية والمركز العلمي المشترك بين الجامعات.

وتشير بعض المصادر إلى أن التلسكوب الذي يبلغ قطره ١٠ أمتار وهو منصوب في مركز مونا كي البصرية في هاواي الأكبر من نوعه ، كما تشير إلى أن التلسكوب الهندي المزمع بناءه سيكون الأضخم في العالم .

ويقول الخبراء انه كلما زاد قطر التلسكوب كلما كبر السطح المتاح لاستيعاب ضوء الشمس وبالتالي يكون بمقدور التلسكوب جمع المزيد من الأشعة في الثانية الواحدة الأمر الذي سيمكن الباحثين من جمع البيانات مع قدر أكبر من الوضوح والدقة في النتائج المتحصلة. ويمكن للتلسكوب دراسة الجسيمات الشمسية ، والتي تنتشر عبر مدى يتجاوز ٥٠ كيلومترا عن الشمس.

المصدر: موقع الهند اليوم

بطل العالم بلعبة مصارعة الأيدي (المكاسرة)



فاز الهندي سوشيل كومار بالميدالية الذهبية ببطولة العالم بالمكاسرة بعد أن واجه الروسي آلان غوغيف ب ٣-١ في الجولات النظيفه التي خاضها الاثنان في النهائيات التي أقيمت في موسكو.

وكان سوشيل قد أحرز البرونزية في بطولة الصين عام ٢٠٠٨. استطاع كومار البالغ من العمر ٢٧ عاماً أن يحرز النقاط الثلاثة بجداره بعد أن انتهت الجولة الأولى ب ٢-١ لمصلحته. وكما توقع الفريق الهندي المرافق لسوشيل فقد استطاع أن يبعد خيار التعادل بنقطة الفوز الثالثة التي أهدته اللقب العالمي



أرجون أتوال أول هندي يفوز بلقب بطل العالم بالغولف

دخل أرجون أتوال التاريخ بإحرازه لقب بطل الغولف في منافسة ويندهام العالمية بطرية احترافية استطاع من خلالها أن يصبح بطل العالم بالغولف بجدارة. وقد قام أرجون بضربته الأخيرة بجولة بي جي غيه وحافظ على انتصاره بالثلاثية النهائية التي أداها باحتراف من على بعد سبعة أقدام من الحفرة النهائية.

وأحرز المرتبة الثانية الأميركي ديفيد تومس في البطولة التي أقيمت في كارولينا. يقول أتوال، البالغ من العمر عاماً، ليس لدي الكلمات التي من الممكن أن تعبر عن هذا الفوز. لقد فعلتها حقاً. كنت في غاية القلق عند الضربة الأخيرة.» من الجدير بالذكر أن أتوال أحرز ألقاباً عديدة في السنوات القليلة الماضية على مستوى البطولات الأوروبية والدولية وعلى مستوى العالم.

أخبار ألعاب الكومنولث دلهي

تجمع ألعاب الكومنولث ملايين الرياضيين والمشاركين فيها من كل أنحاء العالم لتوحد بينهم بالقيم الثلاثة التي تبنتها الألعاب في العام ٢٠٠١ والتي هي الإنسانية والمساواة والحظ.

وقد بدأت ألعاب الكومنولث عندما اقترح ريفيريند آشلبي كوبر جمع الملايين حول العالم من أعضاء الكومنولث كل أربع سنوات من أجل الألعاب المذكورة. وبدأ ذلك لأول مرة عام ١٩٣٠ في هاميلتو أونتااريو بكندا حيث كانت تدعى الامبراطورية البريطانية وألعاب الكومنولث، ثم في عام ١٩٧٨ بقي اسمها بكل بساطة ألعاب الكومنولث.

هناك ٥٣ دولة عضو في الكومنولث ويشارك ٧١ فريقاً فيها. وهذا العام تقام الألعاب في دلهي الهند لكونها عضو في الكومنولث. وعلى مدى السنوات الماضية فقد تم تطوير الألعاب لتضم فرقاً أكثر وأكبر مما جعل المنافسة فيها فريدة.

وتم إضافة العديد من البطولات الجديدة مثل بطولات المعاقين وذوي الاحتياجات الخاصة والتي تم البدء بتنظيمها ضمن ألعاب الكومنولث في العام ٢٠٠٢، بالإضافة لبطولات الشباب تحت ١٨ عاماً والتي تم البدء بتنظيمها منذ العام ٢٠٠٤.





إطلاق الموقع الإلكتروني الرسمي للسفارة الهندية بدمشق

القراء الأعزاء... يسرنا أن نعلمكم بأن الموقع الإلكتروني الرسمي للسفارة الهندية بدمشق قد تم إطلاقه مؤخراً وهو على العنوان التالي:

www.indianembassy-syria.com

لقد تم إطلاق الموقع باللغتين الانكليزية والعربية. نقدم لكم من خلال الموقع معلومات عن الهند في مجالات متنوعة وعن الخدمات التي تقدمها السفارة بأسلوب مبسط. وهذا الموقع يشكل بوابة إلى الهند أيضاً، نتمنى أن تجدوا المعلومات والروابط المتوفرة عليه مفيدة. يسرنا أن تزوروا الموقع من أجل أية معلومات أو خدمات تزودها السفارة. وإنه لمن دواعي سرورنا أن نجيب على تساؤلاتكم ونرحب باقتراحاتكم وآرائكم وأفكاركم التي أصبح بإمكانكم إرسالها على العنوان التالي:

info@indianembassy-syria.com





البوكسينغ النسائي الهندي

فازت الهندية إم سي ماري كوم بلقب بطلة العالم للبوكسينغ النسائي. للمرة الخامسة على التوالي. أحرزت ماري كوم اللقب بعد فوزها على الرومانية ستيلوتا دوتا (١٦-١) في النهائي الذي أقيم يوم ١٨ أيلول في الباربادوس. نافست ماري كوم الأم لطفلين والتي تأتي من مانيبال الهندية ضمن فئة ٤٨ كيلوغرام وأحرزت افوز على الفيليبين بـ (٨-١) في المباراة النصف نهائية لتكمل بذلك طريقها للنهائيات. وتعتبر الرياضية ماري كوم أول لاعبة تستطيع الحصول على ميداليات الفوز في البطولة العالمية كل عام، حيث استطاعت إحراز ذلك على مدى الستة دورات الماضية من البطولة.

الهند على الشبكة العنكبوتية

لمعرفة المزيد من المعلومات عن الهند بإمكانكم الآن زيارة المواقع التالية:

الجهة	عنوان الموقع	تصنيف القطاع	المعلومات المتوفرة
حكومة الهند	www.goidirectory.nic.in	حكومي	دليل المواقع الرسمية
السياحة الهندية	www.incredibleindia.com	حكومي	معلومات شاملة عن السياحة في الهند
المجلس الهندي للعلاقات الثقافية	www.iccrindia.org	حكومي	معلومات عن الثقافة الهندية
مكتب الإعلام الصحفي	www.pib.nic.in	حكومي	موقع رسمي يساعد في الحصول على المعلومات والأخبار
خدمة الأخبار الهندية الآسيوية	www.alhidelyom.com	إعلامي	أخبار شاملة عن الهند باللغة العربية
المدرسة الوطنية للدراما	www.nsd.gov.in	حكومي	معلومات عن الفنون المسرحية في الهند
أكاديمية لاليت كالا	www.lalitkala.gov.in	حكومي	معلومات عن الفنون الجميلة في الهند
الأرشيف الوطني الهندي للأفلام	www.nfaipune.nic.in	حكومي	معلومات عن الأفلام الهندية
وزارة شؤون المغتربين	www.moia.gov.in	حكومي	معلومات الجاليات الهندية حول العالم
وزارة السياحة الهندية	www.tourisminindia.com	حكومي	معلومات سياحية
بوابة المعلومات التجارية الاستثمارية الهندية الشاملة	www.ibef.org	حكومي	معلومات تجارية



تجربة فريدة في العلاج عن بعد



الأطباء المتخصصين في اعتلال الشبكية لدى الأطفال المبتسرين في أماكن أخرى. وبذلك يقدمون نموذجاً فريداً يغني عن الحاجة للتواجد الفعلي لهؤلاء المتخصصين في المناطق الريفية.

حتى الآن، تم الكشف عن أكثر من ٢١٠٠ طفل في أكثر من ٢٠ مركزاً لرعاية الأطفال حديثي الولادة في منطقة تبلغ مساحتها ٣٥٠ كم. ومن هؤلاء الأطفال، خضع أكثر من ٢٣٠ طفل لعمليات باستخدام أشعة الليزر للحفاظ على الإبصار وذلك دون الحاجة إلى نقل الطفل إلى المدينة.

وهناك أكثر من ٨٠٪ من هذه العمليات قد تم إجراؤها مجاناً أو بتكلفة مخفضة. ومؤخراً، قامت الحملة القومية للصحة الريفية بدعم هذا المشروع ليشمل ٦ مناطق في شمال كارناتاكا.

منذ عام ٢٠٠٩، وبمساعدة شركة وطنية هي شركة آي.تو.آي.تيلي - سولوشنز، يتم حالياً استقبال الصور التي تؤخذ من المناطق الريفية على برنامج مصمم خصيصاً لهذا الغرض على جهاز آبل آي فون. ويمكن للمتخصصين حالياً تشخيص الحالة وتقديم تقرير عنها عبر البث الحي باستخدام شبكة الهواتف المحمولة ومن ثم يقل الاعتماد على شبكة الإنترنت وسرعاتها المتغيرة.

يقول د/ أناند فينيكار: «إننا في مرحلة التوسع. بعض الولايات الأخرى في الهند وبعض الدول في جنوب شرق آسيا وفي إفريقيا قد أبدت اهتماماً بنموذج العمل لدينا».

ومع زيادة فرص الحياة للأطفال حديثي الولادة، أصبح الأطفال في المناطق الريفية وشبه الحضرية يتعرضون لنفس المخاطر التي يتعرض لها الأطفال في المناطق الحضرية من الإصابة باعتلال الشبكية لدى الأطفال الخدج. ومن ثم، فإن خدمات العلاج عن بعد لهذا المرض تعد الخيار الأمثل لتوفير الرعاية الصحية لهؤلاء المواطنين الصغار الأعزاء.

* عن معهد نارايانا نثرالايا لطب العيون، بنجالور.

العلاج عن بعد في مجال طب العيون يعطي أملاً جديداً لمنع العمى الذي يصيب الأطفال في المناطق الريفية بالهند.

يعد مرض اعتلال الشبكية لدى الأطفال الخدج هو السبب الرئيسي في إصابة الأطفال بالعمى. طبقاً لمنظمة الصحة العالمية، يعتقد أن الدول المتوسطة الدخل مثل الهند في المرحلة الوسطى من الوباء الثالث لاعتلال الشبكية لدى الأطفال الخدج.

وتحدث الأرقام عن نفسها. هناك أكثر من ٢٧ مليون حالة ولادة لأطفال أحياء يتم تسجيلها في الهند سنوياً وتزيد نسبة المواليد الذين يقل وزنهم عن ٢٠٠٠ جرام عن ٨,٤٪ من هذا العدد. ويتعرض ٤٧٪ من هؤلاء المواليد المنخفضي الوزن والأطفال الخدج لمخاطر الإصابة باعتلال الشبكية المسبب للعمى. وقد يحتاج ١٥٪ منهم إلى علاج. وهناك أقل من ٣٠٠ جراح متخصص في شبكية العين وأقل من ٢٠ جراح متخصص في جراحة شبكية العين لدى الأطفال في البلاد، وهو ما يفرض تحدياً صعباً على عمليات تشخيص وعلاج هؤلاء الأطفال في المناطق غير الحضرية.

لمواجهة هذه المشكلة، قام معهد نارايانا نثرالايا لطب العيون، وهو أحد المعاهد العليا الرائدة في مجال علاج أمراض العيون في بنجالور، بتجربة فريدة للعلاج عن بعد في مجال طب العيون منذ نحو عامين وعرفت التجربة باسم تشخيص اعتلال الشبكية لدى الأطفال المبتسرين عن طريق الإنترنت في ولاية كارناتاكا.

تحت إشراف د/ أناند فينيكار، الذي يرأس قسم أمراض الشبكية لدى الأطفال بالمعهد، تقوم مجموعة مدربة من الفنيين المزودين بكاميرات رقمية محمولة لتصوير الشبكية لدى الأطفال، بالسفر عبر ٧ مناطق جنوب ولاية كارناتاكا لتصوير هؤلاء الأطفال الخدج وحفظ ومعالجة وتحليل تلك الصور. وباستخدام نظام تشغيل خاص يعتمد على الإنترنت، يتواصل هؤلاء الفنيون مع



الاحتفال بالذكرى المئوية لمولد الأم تيريزا

وليس أن ذوي المسن يودون الحصول على رعاية مجانية له دون الحاجة إليها.

بالإضافة إلى بيوت العناية بالمسنين والفقراء في دمشق و الدويلعة، تقوم الأخوات الراهبات بإدارة دار للمعوزين في حلب ودار أخرى في دير الزور. وقد تم إنشاء هذه الدور بمعونة التبرعات المالية والتبرع بالطعام والوقت. ويتم اختيار الأخوات الراهبات بناء على أمر من المقر الرئيسي لهم والموجود في ولاية كلكتا في الهند. إن معظم الراهبات هنديات الأصل وانضممن للخدمة منذ ٢٥ عاماً.

ولدت الأم تيريزا الألبانية الأصل في مقدونيا يوم ٢٦ آب من العام ١٩١٠. وعند بلوغها ١٨ عاماً من العمر انضمت إلى أخوات لوريتو، والجالية الإيرلندية للراهبات وبدأت بأعمالها التطوعية بمهمات في الهند. واكتسبت فيما بعد الجنسية الهندية وبدأت بالعمل مع المبشرين والمؤسسات الخيرية التي في كلكتا الهندية في العام ١٩٥٠. وفي الوقت الحالي فإن المقر الرئيسي للراهبات يضم ٤٥٠٠ راهبة يقمن بإدارة مهمات تطوعية وخيرية في ١٣٣ بلداً. وتتبنى جميع دور الراهبات تفاني الأم تيريزا للفقراء والمرضى والأيتام والمصابين بالأمراض العضال.

تم تكريمها بجائزة نوبل في العام ١٩٧٩، وفي العام ٢٠٠٣ تم إعطاؤها لقب الأم المباركة لكلكتا. توفيت الأم المباركة في العام ١٩٩٧.

لم تكن دمشق هي المكان الوحيد الذي تم فيه إحياء الذكرى المئوية لمولد الأم المباركة تيريزا، فقد تم تنظيم العديد من الاحتفالات في أرجاء عديدة من العالم. ففي الهند تم إطلاق قطار الأم تيريزا السريع وتم تنظيم مهرجان افلام الأم تيريزا الدولي والذي عرض افلام وثائقية تحكي حياتها ومسيرتها المليئة بالعطاءات. وأما في روما، إيطاليا فقد أقيمت العديد من الأنشطة والاحتفالات إحياءاً لهذه الذكرى المباركة فقد تم تنظيم معارض للصور الفوتوغرافية عن عطاءات الأم تيريزا ورسالتها الإنسانية.

أحييت جميع المؤسسات الخيرية الذكرى المئوية لميلاد الأم تيريزا في كنيسة القديس أنتوني في حي الشعلان بدمشق. عملت تسعة راهبات في دمشق على مدى خمس وعشرين عاماً ليقدموا عطاءهم للإنسانية. أربعة منهن يعملن في باب توما وأربعة أخريات تعملن في مكان بالقرب من منطقة الدويلعة، حيث يرعون عشرة من المسنين الذين تم اختيارهم بغض النظر عن اعتقاداتهم الدينية. من شروط

الانضمام لبيت المسنين

هذا أن يكون المسنون

محتاجين حقاً

وبحاجة للرعاية

ويتم اختيارهم

بعناية فائقة من

أجل التحقق من

أن المسن فعلاً

بحاجة للرعاية

التي توفرها

الأخوات

الراهبات





الاحتفال بعيد الاستقلال

احتفالاً بالذكرى الرابعة والستين لعيد استقلال الهند، نظمت السفارة الهندية بدمشق احتفالاً صباح يوم ١٥ آب ٢٠١٠ حضره عدد من أبناء الجالية الهندية في سوريا وعدد من الفرقة الممثلة للهند في قوات الفصل التابعة للأمم المتحدة وأعضاء السفارة وعائلاتهم.

بدأت الاحتفالات برفع العلم الهندي من قبل سعادة سفير الهند بدمشق السيد في بي هن الذي قرأ على مسامع الحضور خطاب السيدة رئيسة الهند الذي وجهته للأمة الهندية عشية عيد الاستقلال.

كما تم تنظيم عدد من الأنشطة الثقافية بهذه المناسبة في قاعة الأنشطة الثقافية في مبنى السفارة كجزء من الاحتفال حيث تم تأدية بعض الأغاني الوطنية من قبل الأطفال الهنود وكان سعادة السفير قد أقام حفل استقبال احتفالاً بهذه المناسبة في مقر إقامته بدمشق يوم الثامن من آب ٢٠١٠.



الهند تتبرع بمعدات للمعاقين لجمعية نقطة حليب

بمناسبة الذكرى السنوية الرابعة والستين لاستقلال الهند قام نادي سيدات السفارة الهندية بدمشق بالتبرع بـ ١٤ جهاز من معدات مساعدة المعاقين للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة لجمعية نقطة حليب بدمشق.

وقد تم اختيار المعدات التي تتألف من ٤ كراسي متحركة للأطفال المصابين بالشلل الدماغي و ٤ كراسي متحركة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة و ٣ ستاندات وقوف و ٣ عربات أطفال من قبل نادي سيدات السفارة الهندية بدمشق لتلبي احتياجات الإعاقة لدى الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة واستلم السيد عماد عربي كاتبي المدير التنفيذي لجمعية نقطة حليب

التي تعمل كعيادة لمعالجة الأطفال المعاقين الفقراء (سواء من إعاقاتهم الفيزيائية أم

العقلية التجهيزات المذكورة) من السيدة نيفيديتا هرنوشكر السيد عماد نادي سيدات السفارة الهندية بدمشق لجهودهم الخيرية المستمرة في دعم الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة





رقص البيهو: الرقص الفولكلوري من آسام

زارت فرقة بيهو للرقص الفولكلوري الهندي سوريا وقامت بتأدية عروض جميلة في كل من درعا والسويداء وقصر العظم. يرتبط رقص البيهو بمهرجان (بيهو) وهو واحد من أكثر المهرجانات شعبيةً و ألواناً في ولاية آسام الهندية. و يؤذن هذا المهرجان ببداية السنة الأساميّة الجديدة. و هو علماني



من حيث المبدأ و أساس الحياة للشعب الأساميّ: هو مهرجان الفرح و الأمل و الرخاء و رابط الكمال . يؤدي هذا الرقص شبان و شبابات ويتميز بخطوات رقص رشيقة و حركات سريعة لليدين.تناقلت أجيال عديدة الأغاني (بيهو غيت) المرافقة للرقص. و يتنوع موضوع كلماتها من الترحيب بالسنة الأساميّة الجديدة إلى وصف الحياة اليومية للمزارع. و من الإشارات التاريخية إلى التعليقات السياسية الاجتماعية المعاصرة . يتخذ الرقص أشكال متعددة بين القبائل الهندية



الشمالية الشرقية المختلفة. و في أي حال يبقى الهدف الأساسي للرقص ذاته: التعبير عن الرغبة بشعور كل من الألم و السعادة. فرقة رقص البيهو الفولكلورية بقيادة لبسيد نيل كونا دوتا واحدة من فرق البيهو المعروفة في آسام. وتضم الفرقة مؤدين شبانا متحمسين يبلغ عددهم ١٢ عضوا . قدمت الفرقة عروضاً ثقافية في العديد من البلدان متضمنة مهرجانات دولية مرموقة وقد لاقت استحسان الجماهير في كل مكان.



الهند بعيون سورية زيارة التآلف والتعريف بالهند

كان برنامجنا مرناً وتم إضافة بعض الفقرات إليه بطلب منا.

وبعد اتصال هاتفي يبتسم مرشدنا معلناً موافقة وتغطية الجهات المعنية. ومن الجدير بالذكر أن مرشدنا المذكور سرعان ما انسجم معنا وفهم أسلوب مزاحنا وشاركنا في نكاتنا واشترك معنا في ضحكاتنا باستمرار. لا أظن أن أحداً يتوقع مني أن أصف له الهند فأنا على ثقة من أن آلاف الكتب قد كتبت في وصف هذه الحضارة العريقة وما زالت عاجزة عن إزاحة كامل الستار عن تفاصيل خصوصية هذه البقعة المترامية الأطراف والمتنوعة الثقافات والديانات والمعتقدات. ناهيك عن الفلسفات المختلفة والتي تناولت بشكل خاص الإنسان. وتمحورت حوله. وحرضت طاقاته. واحترمت حرشته وديمقراطيته. وانطلقت صعوداً من ذلك الجوهر الإنساني في فهم الحياة والخلق والخالق. مجرداً مرة وتريماً مرات. بشكل عصي على فهم من لم يتعمق كثيراً في بعض التأملات الصوفية. وعلى الرغم من توقعي الكثير من أهل الهند الذين قدموا لعالم الحساب رقم الصفر الذي زرع الأساس لأفرع علوم الرياضيات على تنوعها. فقد فاقت زيارتي للهند كل توقعاتي وخيالي.

بدعوة من وزارة السياحة الهندية وتنسيق بين مكتبة «هند العجائب» في دبي والسفارة الهندية بدمشق تم دعوة مجموعة من مكاتب السياحة السورية وبشكل مباشر إثر زيارات ميدانية للسوق من قبل ممثلي وزارة السياحة الهندية (مكتب دبي). وكانت الدعوة بداية لحضور محاضرة للتعريف باهتمام الهند بمجالات السياحة الشاسعة فيها. تبعها اختيار بالقرعة لبعض المكاتب بتلقي دعوة تعريف وتآلف (فام تريب) على أن تتم على دفعتين. كنت من المشاركين في الرحلة الأولى لزيارة المثلث الذهبي (دلهي - أجرا - جيبورا). والتي توجت بالنجاح التام. ليس فقط لأن الهند بلد يفوق الوصف. بل بسبب ما تم ترتيبه من قبل أناس رأيانهم وآخرون لم نرهم فقد أثروا العمل في الخفاء في خدمة بلدهم وبيان حقيقة تنظيمهم وكرمهم مما أضفى على الرحلة شيئاً من الأبهة الخفية شعرنا بها دون أن نمسسها.

لقد كان مرشدنا السياحي متميزاً. فقد كان سريع البديهة حاد الذكاء استطاع إرضاء كافة الأذواق على الرغم من اختلاف توقعاتنا وتنوع خلفياتنا الثقافية والاجتماعية.



لذلك سأقتصر على اختصار مشاعري ومشاهداتي
لعلها ترسم للقارئ صوراً من خلال سرد لبعض الأحداث
كالتالي:

لقد زرت العديد من دول العالم وبهرني فيها بعض
منشأتها الضخمة قياساً مع الإمكانيات التي كانت
متاحة زمن إنشائها، وبعض البلدان كان لها دور فعال في
التاريخ والحضارة والثقافة. أما الهند فهي كل ذلك معاً.
بل وزاوجت بين حضارات ومفاهيم ومعتقدات ثقافية
و دينية للبعض وحفظت الخصوصية للبعض الآخر. إن
خفة كتاج محل، المصنفة كأحدى عجائب الدنيا جديرة
بالتأمل، لما فيها من روعة العمارة ودقة التناظر بدءاً من
الشكل العام وانتهاء بأدق التفاصيل والمنمنمات. وإلى
جانب ذلك كله يشعر الزائر للهند بدفع المشاعر وفيض
من الروحانيات والكثير من الأحاسيس العميقة.

قد يكون للتنويه عن الطعام الهندي ضرورة. خصوصاً
لمن لا يرغبون في تناول الأطعمة الحريفة (الحارة) وكذلك
لمن يكثر من اللحوم في تطيب طعامهم ويخشون
عدم تلاؤم المصدر. ولهؤلاء أن يطمئنوا إذ أن الفلفل الحار
والبهارات يمكن إلغاؤها تماماً من كثير من الأطباق كما
أن هنالك الكثير من الأطباق النباتية الصرفة والتي
تشعرك وكأنك تأكل مزيجاً من الخضار واللحوم. على
أن الذبح الحلال متوفر مع تشكيلة كبيرة من الأسماك.
وفيما يخص الأسواق فحدث ولا حرج بدءاً من الأقمشة
والمشغولات اليدوية الخشبية أو الحجرية سواء من
الرخام أو من الأحجار النصف كريمة وصولاً إلى أحدث
الإلكترونيات. أما التجار في الهند فهم كما في كل
العالم، لا جديد سوى أن البائعين ربما أخف ظلاً وإن كانوا
لجوجين أحياناً ومتقنين للتلاعب بالكلام وملامح الوجه
معاً.

ثمة أحداث فردية تحمل مدلولات قد لا تتطرق إليها
الكتب كما حدث يوم وصولنا وكان الوقت صباحاً باكراً.
اصطدمت سيارة بحافلتنا دخلت من شارع فرعي.
توقفت كلا المركبتين وترجل السائقان للعراك وتبادل
الشتائم والتهم! فإذا بهما يتكلمان بصوت يكاد لا
يسمع ويشير كلا منهما بيديه إلى مكان الحدث، ثم
وصل شاهد كان على دراجة هوائية وأدلى ببضع كلمات
انتهى الحوار وعاد كل إلى آليته وانطلقنا كأن شيئاً لم
يكن.

في طريق عودتنا من جيبور إلى دلهي تعطلت إحدى
إطارات الحافلة فتوقفنا قرب منزل قروي بسيط وبعد
قليل جاءنا شخص دعانا للنزول ضيوفاً لديه فتعللنا
بالتعب وعدم الرغبة بمغادرة الحافلة فالأمر لن يتجاوز

بضع دقائق وننطلق مجدداً. وكان ذلك إشفافاً على
حالة ما قد نتسبب له من تكلفة قد تفوق إمكانياته
فإذا به يعود محملاً بأكواب من الشاي الممزوج بالحليب
والكثير من السكر. تساءلنا عما إذا كان من اللياقة
تقديم أجر له وجاء في رد المرشد الخشيه من اعتبار ذلك
إهانة لكرم الرجل.

أخيراً لابد من التنويه إلى أن في الهند من يشتكون
من الفقر. ولكن لا تنقصهم الكرامة ولا عزة النفس
فقد جّد خدمة ممتازة من السائق والنادل وعمال
الفنادق وتعطيهم إكراميات يأخذوها خجلين وممتنين.
ولكن الغريب أنك إن لم تعط أي إكراميات فستلقى
نفس العناية والخدمات دون تبرم أو إبداء للانزعاج. وقد
سمعت ما يؤيد هذا أيضاً من مريض ومرافقه. كنت قد
أرسلتهما للعلاج في الهند من مرض في القلب. وقد
أجري للمريض عملية قلب مفتوح. قالوا عند عودتهم
أن الطبيب على شهرته ومهارته، كان شديد التواضع
ويولي مرضاه أشد العناية، حيث يحضر يومياً ومبكراً
ويشرف بنفسه على مرضاه قبل الجراحة وبعدها.
كما لاقوا من طاقم التمريض كل عناية وبشاشة
وجه. حقيقة ظننت أن في الأمر مبالغة بعد فرحهم
لنجاح الجراحة لحالة شبه ميئوس منها. إلا أن التجربة
الشخصية برهنت دقة ما وصفوا وقد صادق على نفس
الوصف تجار ومستوردون سبق وأرسلتهم السفارة
الهندية بدمشق من خلال برنامج تم ترتيبه لزيارة معرض
ضخم لمواد البناء والمأكولات والصناعات اليدوية في
جوالبور الواقعة إلى الجنوب من مدينة أجرا.

أحببنا الهند. نحن المدعوون جميعاً. ربما أسبابنا
مختلفة. ولكن كلا منا كان له أسبابه الخاصة. ولا بد
أن تحرك هذه المشاعر للترويج والنصح لعملائنا ليس
لزيارة الهند فحسب بل لاعتبارها المقصد الأول سواء
للسياحة أو العمل والتجارة أو العلاج.

وفي الختام أشكر كل من ساهم في إنجاح رحلتنا بدءاً
بالمتمفانين لبلاذهم في السفارة الهندية بدمشق مروراً
بجهود مكتب (الهند الرائعة) الممثل لوزارة السياحة
الهندية بدبي، وانتهاء بالإدارة المختصة ضمن وزارة
السياحة في الهند والتي تبعت الرحلة خطوة بخطوة
وأعطت لزيارتنا دفعا متواصلاً وسخياً. ولا نغفل حق
مرشدنا السياحي من امتناننا واحترامنا.

المهندس هائل هلال

مكتب فجر الشرق للسياحة والسفر بدمشق.



لغة الهندي

إعداد: وليد عرفة

القاعدة الجديدة وتتضمن الفعل (parna) واستعمالاته :

يدل هذا الفعل في لغة الهندي على معاني كثيرة
نذكر منها :

- ١- بمعنى السقوط : ميره هاتو سيه ساري كتابين
غر برين : أي سقطت من يدي كل الكتب .
- ٢- بمعنى القفز : بيللي ديوار سيه كود بري : قفزت
القطعة من على الجدار .
- ٣- بمعنى الوقوع (الزمن) : اس سال ميرا جانام دن
سوموار كو برتا هيه : عيد ميلادي يقع يوم الاثنين
- ٤- للجامد مثل : كتاب نيز بر بري هيه : بمعنى أن
الكتاب موضوع على الطاولة (معنى الموضوع) .
- ٥- بمعنى الوقوع للشئ المشار اليه الوقوع : ابكا
مكان ميره راستيه مين برتا هيه : أي يقع منزلي
على طريقك .

الكلمات المكررة في لغة الهندي :

تتميز لغة الهندي بجمالية لفظها السهل والمرن
ولهذا في سياق المحادثة الهندية تكرار لبعض
الكلمات مما يعطي للغة الهندي جمالية وقوة
مرنة في الحديث مثال على ذلك :

- ١- اسم الأستفهام :
آج كون كون آيا : من جاء اليوم ؟
- ٢- الظروف والصفات :
ابنا ابنا كام كرنا : اعمل كل شيء من عملك .
وه برا برا مكان هيه : أنه بيت كبير جدا جدا .

مرحبا أعزائنا القراء :

ها نحن مع درس جديد من الدروس التعليمية للغة
الهندي المشوقة والتي تعودنا دوما على نشرها
في مجلتكم الغراء مجلة الهند وبصيغة جديدة
ومنقحة بحيث يرغب كل قارئ مهتم بالهند
وثقافتها التعرف على اللغات الهندية وتعلمها
ونبدأ درستا اليوم مع مفردات جديدة وقواعد
جديدة وكلمات جديدة مفيدة واليكم الدرس:

المفردات الجديدة :

- اتشا خانساما : طباط ماهر .
- اتشا باورتنشي خانه : مطبخ جيد .
- اتشا غوشت: لحم طازج .
- ميرا سودا : بضائعي .
- تازه دوده : حليب طازج .
- اتشا غهي : سمينة جيدة .
- برا أندا : بيضة كبيرة .
- برا صاحب: سيد وجيه .
- اسكا بيغم : زوجته .
- تشوفا برتن : طبق صغير .
- ملحقات جديدة :
- نيا --- نئي --- نئي : جديد .
- برانا : قديم .
- كيه ليه : من أجل ونستطيع القول أيضا أبكي
خاطر: من أجل خاطرك .
- همارا : لنا .
- سب : جميع .
- كيه ساته: مع .



الطقس في الهند :

المحادثة عن الطقس في الهند :

١- فيفك جي : آج هم موسم كيه باريه مين بات تشيت
كرينغيه ؟ يا سيدي : سنتحدث اليوم عن الطقس ؟
٢- بهارت مين تو غرمي بهت زياده هوتي هيه ؟ في
الهند الجو حار جدا .
٣- كيا سردي كيه موسم مين سردي بهي زياده هوتي
هيه ؟ هل في الشتاء تكون البرودة كثيرة أيضا ؟
٤- جي نهين ، يها سردي كم هوتي هيه ، ميرا خيال هيه
كه آب كيه ملك مين سردي بهت زياده هوتي هيه : لا
، هنا البرودة قليلة ، كنت أظن أن في بلادكم البرودة
شديدة .
٥- جي هان ، آب نهيك كهتبه هين ، مين كل دلهي غيا
وهان بارش هوئي ' كيا كل يها بهي بارش هوئي ؟ نعم
، ما تقوله صحيح ، ذهب الباردة الى دلهي وأمطرت
هناك ، هل أمطرت هنا أيضا ؟
٦- كوئي بات نهين ، اب تمري تشتري لائي : لا مشكلة
، أحضر مظلتك .
متنميا لكم درسا مفيدا بأذن الله والى درس جديد أن
شاء الله مع كل التوفيق والنجاح .

المفردات الجديدة:

١. رتو : فصل .
٣. غرمي : الصيف .
٥. بهار : الربيع .
٧. هوا : الريح .
٩. أندهي : عاصفة .
١١. غرج : الرعد .
١٣. باريش --- برسات : مطر .
١٥. آسمان : السماء .
١٧. برف : ثلج .
٢. موسم : فصل .
٤. سردي : الشتاء .
٦. بتجهار : الخريف .
٨. بادل : غيمة .
١٠. بيجلي : البرق .
١٢. باره : فيضان .
١٤. طوفان : الطوفان .
١٦. تشتري : مظلة .

ملاحظة :

- للتعبير عن الفصل نقول : سردي كي موسم : فصل
الشتاء .
١٨- برف برنا : يتساقط الثلج .
١٩- باريش هونا : يتساقط المطر .

خدمات السفارة

موقع السفارة أبو رمانة شارع ابن الهيثم دمشق - سوريا

هاتف الاستعلامات : ٣٣٤٧٩٠٠ - ٣٣٤٧٣٥١ - ٣٣٤٧٣٥٢ --- فاكس : ٣٣٤٧٩١٢

hoc.damascus@mea.gov.in

القسم القنصلي :

كل الخدمات المتعلقة بالأمر القنصلي والجوازات والحصول
على فيزا الدخول للهند .

cons.damascus@mea.gov.in

الشخص المسؤول: السيدة عروبة الساس .

القسم الإعلامي والثقافي والتعليمي والمكتبة :

كل المعلومات المتعلقة بالمنح الدراسية والدراسة في الهند
وعناوين ومواقع الجامعات والمعاهد والمؤسسات التعليمية
في الهند وكل المعلومات التي يوفرها المجلس الهندي
للحلاقات الثقافية. بالإضافة للمعلومات العامة كالسياحة
في الهند

indianembassy_dam@yahoo.com

الشخص المسؤول: السيدة رغداء كاظم قره جاي .

أوقات دوام المكتبة :

تفتح مكتبة السفارة أبوابها للجمهور الكريم خلال
ساعات الدوام أيام :
الثلاثاء و الأربعاء و الخميس من الساعة ٢ حتى ٤ مساءً
ويتوفر في المكتبة العديد من المراجع العلمية والثقافية
والأدبية بالإضافة إلى كتب القصص والخيال و الأطفال
والمجلات الدورية .

القسم التجاري :

كل ما يتعلق بالخدمات التجارية والاستفسارات كعناوين
الشركات الهندية أو أي صعوبات في المعاملات التجارية مع
الشركات الهندية . بالإضافة للدورات التدريبية التي تجري
تحت برنامج التعاون الاقتصادي التقني الهندي (ITEC)

com.damascus@mea.gov.in

الشخص المسؤول: السيد إبراهيم الزين / السيدة كندا أبو عيسى .



كورما اللحم الهندية

قطع اللحم بصلصة
الكورما الهندية اللذيذة



المقادير:

- ٢ ملعقة طعام زيت نباتي .
- ٢ فلفل أخضر حار مفروم .
- ٢ بصل متوسط مفروم ناعما .
- $\frac{3}{4}$ كوب حليب جوز الهند البودرة .
- $\frac{1}{2}$ كوب مكسرات الكاجو .
- $\frac{3}{4}$ كوب ماء مغلي .
- ٣ فصوص ثوم مهروسة .
- ١ $\frac{1}{2}$ ملعقة طعام زنجبيل مبشور .
- ١ ملعقة طعام كمون ناعم .
- ٣ ملاعق شاي كزبرة ناعمة .
- ١ $\frac{1}{2}$ ملعقة شاي بهارات جرام ماسالا .
- ٦ حبات هيل .
- ١ عود قرفة .
- ١ $\frac{1}{2}$ كيلو لحم مقطع مكعبات .
- $\frac{3}{4}$ كوب زبادي .
- ٤٠٠ جرام طماطم .
- ٢ كبش قرنفل .

الطريقة:

١. سخني ١ ملعقة طعام زيت نباتي في مقلاة كبيرة ، قلبي الفلفل الأخضر والكاجو والبصل حتى يذبل البصل ثم اتركي الخليط ليبرد .
٢. اهرسي الخليط في الخلاطة الكهربائية مع نصف كمية حليب جوز الهند المخلوط مع الماء المغلي .
٣. سخني الباقي من الزيت في نفس المقلاة وأضيفي الثوم والزنجبيل والبهارات وقلبيه حتى تظهر الرائحة جيدا .
٤. قلبي مع هال اللحم وأضيفي الزبادي وقلبيه جيدا
٥. أضيفي خليط هريسة البصل والباقي من حليب جوز الهند المخلوط بالماء وأضيفي له الطماطم المهروسة واتركيه على النار وهو مغطى لمدة ساعة ثم ارفعي الغطاء واتركيه لمدة ساعة أخرى أو حتى ينضج اللحم .



مهرجان أونام



يحتفل بهذا المهرجان مرة كل عام حيث يأتي الملك بالي ليزور كيرالا. ويكون هذا اليوم في اليوم الثاني عشر من شهر بهادرايد (آب-أيلول).
وتصبح ولاية كيرالا في هذا اليوم مليئة بالحياة ترحيباً بزيارة الملك ماهابالي والذي يرحب به باحتفالات أونام. تزين البيوت بالأزهار الطازجة وهذا أمر لازم لكل منزل. ويشتري الجميع ملابس جديدة. كما يتم تحضير العديد من الأطباق النباتية وغير النباتية والتي تقدم على أوراق الموز. يقوم المحتفلون بأداء طقوس تقليدية مثل كرنفال الأفيال المفعمة بالألوان بالإضافة للألعاب النارية.

كما يؤدي رقص الكاتاكالتي التقليدي. ويشتهر هذا اليوم بسباقات القوارب أيضاً، والتي يكون أكثرها تميزاً قارب الأفعى الذي يتسع لمئات المجدفين الذين يغنون في كورس. وتعتبر هذه القوارب أكبر الفرق الرياضية عالمياً. كما يكون للنساء أدوارهم في سباقات القوارب أيضاً حيث يقمن بالرقص والغناء عليها أيضاً.
ويعرف مهرجان أونام على أنه مهرجان الحصاد أيضاً، حيث ترحب كيرالا في هذا اليوم الذي يأتي بعد ثلاثة أشهر من الأمطار الغزيرة جداً بالشمس والطقس الجيد. كما بداية موسم حصاد المزروعات التي نضجت بعد أشهر من التعب والعمل.

مهرجان جاناماشتامي

جاناماشتامي هو اليوم الذي يحتفل بمولد الإله كريشنا. وجانام تعني «ولادة» واشتامي تعني «اليوم الثامن»، بما أن هذا اليوم يكون في اليوم الثامن من الأيام القمرية. ويكون هذا اليوم في شهر بهادرايد (آب-أيلول).
ويحتفل به بحماسة كبيرة في ولايات أوتاربراديش وماهाराشتر والكثير من الولايات الأخرى الواقعة في الشمال من الهند.
تحتفل معابد كريشنا في جميع أنحاء العالم بهذا اليوم بكثير من الحماسة ويقوم المحتفلون بهذا المهرجان بالصيام. فيقوم المحتفلون بالصيام مع التأمل طوال هذا اليوم من أجل الاحساس بوجود وحضور الإله كريشنا. تزين المعابد احتفالاً بمولد الإله كريشنا مع عرض لتابلوهات ورسوم تعرض إحياءات لولادته. ويقوم المحتفلون أيضاً بالطواف حاملين تمثالاً للإله كريشنا الطفل ورسوم عن حياته ومعجزاته.
وعند الساعة الثانية عشرة من ذاك اليوم تعلو الأصوات منادية بتقديس الإله كريشنا ومنذرة بولادته، وتبدأ بهذه المناسبة الولائم التي تحوي أطايب الطعام من اللحم والحلويات والكثير من الحليب لأن كريشنا كان يحب الحليب كثيراً.

كما يقوم الرجال والأولاد في هذا اليوم بتعليق جرة فخارية مليئة بالحليب و العسل في مكان عالي ومن ثم يقومون بمحاولة الوصول إليه بتشكيل

هرم من الرجال الواقفين فوق أكتاف بعضهم. وفي نفس الأثناء تقوم النساء بسكب ورش المياه على الرجال كي يجعلن المهمة في الوصول للجرة صعبة إلا أن الرجال والصبية ينجحن في ذلك وهذا رمز لانتصار الخير على الشر في أجواء مليئة بالحماسة والمرح.





مهرجان دوسيهر



في مهرجان دوسيهر ستجد الكثير من الدمى التي تمثل رافان وأخيه كومبهاكاران وابنه ميغناث. توضع الدمى في مكان واسع ومفتوح. ويتم تمثيل عرض لرام الذي يرافقه رفيقه سيتا وأخوه لاكشمان الذين يصلون معاً إلى أرض المعركة ويبدؤون بإطلاق الأقواس المشتعلة على الدمى. ويكون قد تم تزويد الدمى بالألعاب النارية، وعندما تصاب الدمية بالقوس الناري فإن الألعاب النارية تنفجر وتلتهب الدمية رمزاً لانتصار الخير على الشر. كما يحتفل بمهرجان دوسيهر بعروض رابطة الجأش والثقة بالنفس التي تؤدي في ميسور، حيث يتم تنظيم مسير ضخمة جداً من الأفيال المزخرفة. ويرمز دوسيهر أيضاً لى نهاية فترة نافراتري الذي يقام فيه تعمد صور الآلهة دورغا بالماء في أقرب نهر أو محيط.

مهرجان راكشاباندان



على مر السنين، أصبح مهرجان راكشاباندان مهرجاناً غاية في الشعبية في الهند. يحتفل به كمهرجان يرمز لرابطة المحبة بين الأخ والأخت. يكون راكشاباندان في اليوم الذي يكون فيه القمر كاملاً في شهر شرافان (تموز-آب). يبدأ يوم المهرجان بالاستحمام. ويجلس الأخ على قاعدة خشبية حيث تقوم أخته بتزيين طبق «تهالي» بواسطة خيط مقدس يوجد عليه «تيكا» مصنوع من الكركم والزعفران مع حلويات. وبعد تقديمها الطبق لأخيها تقوم بربط الخيط المقدس حول معصمه بينما تصلي للآلهة أن تعطيه الصحة والسعادة. وبالمقابل يقوم الأخ بقطع عهد لأخته بأن يحميها طوال حياته ومن ثم يعطيها إما هدية أو مبلغ من المال.

يكون هذا المهرجان عادة بين الأخ والأخت ولكن أصبح الآن أيضاً بين أبناء العم باعتباره رابطة تقليدية مقدسة. وفي الحقيقة فإنه حتى في الفترة التي ناضلت فيها الهند من أجل الحرية فإن الكثير من النساء كن يقمن بربط الراكشاباندان حل معصم المقاتلين من أجل أن يحميهم ويباركهم ويحمي أرواحهم.

يشهد يوم المهرجان الكثير من الإثارة وخصوصاً الفتيات اللاتي يتطلعن للهدايا التي سيجلبها لهن أخوتهن. وتكون الأسواق مزينة بالألوان الزاهية والخيوط المتعددة الأشكال والألوان والتي تدعى «راكي».



دورات تدريبية ضمن برنامج التعاون التقني والاقتصادي ITEC بين سوريا والهند في الفترة ٢٠١٠/١٥/١٠ وحتى ٢٠١٠/١٢/٣١



رقم	الدورة التدريبية	من	حتى	المدة
789	برنامج الإدارة العامة للتنفيذيين المتقدمين: الدورة رقم -116	10/01/2011	04/02/2011	4 أسابيع
856	برنامج التدريب الدولي في مجال نظام إدارة الجودة وفقاً للـ آيزو/IEC 17025	28/01/2011	10/02/2011	3 أسابيع
847	برنامج التدريب الدولي بوضع المسودات التشريعية	11/01/2011	11/02/2011	4 أسابيع
871	إدارة توزيع الطاقة الريفية	24/01/2011	18/03/2011	8 أسابيع
886	برنامج تطوير الإدارة في مجال التشغيل والصيانة والتصلح للمعدات العينية	15/12/2010	08/02/2011	8 أسابيع
738	برنامج تخصصي في التطوير التطبيقي باستخدام الاستشعار عن بعد	17/01/2011	11/03/2011	8 أسابيع
731	دورة متقدمة في العلاج الطبي عن بعد والمعلوماتية الطبية	27/12/2010	21/01/2011	4 أسابيع
747	التكنولوجيا والخدمات المحمولة والمتنقلة	17/01/2011	25/02/2011	6 أسابيع
760	دورة شهادة في البراعة في مجال اتصالات الأعمال ومهارات الحياة (وتكنولوجيا الإنترنت)	03/01/2011	25/02/2011	8 أسابيع
759	دورة شهادة في تكنولوجيا البرمجيات المتقدمة	03/01/2011	25/03/2011	12 أسبوع
776	التقدم للبراعة - أساسي	07/01/2011	01/04/2011	12 أسبوع
777	التقدم للبراعة - متوسط	07/01/2011	01/04/2011	12 أسبوع
778	التقدم للبراعة - متقدم	07/01/2011	01/04/2011	12 أسبوع
804	ترويج التعهدات والأعمال الصغيرة	03/01/2011	11/02/2011	6 أسابيع
805	طرق أبحاث الأعمال	03/01/2011	11/02/2011	6 أسابيع



892	نظام اكتساب المعلومات والتحكم في معالجة تدفق السوائل وهندسة البترول	15/01/2011	15/03/2011	8 أسابيع
896	تطوير الإدارة	10/01/2011	18/03/2011	10 أسبوع
898	دورة قصيرة في الاستشعار عن بعد مع تركيز خاص على معالجة الصور الرقمية	03/01/2011	25/02/2011	8 أسابيع
907	دبلوم متقدم في تخطيط الموارد البشرية	01/02/2011	31/10/2011	39 أسبوع
908	درجة الماجستير في تخطيط وتطوير الموارد البشرية	01/02/2011	31/10/2011	52 أسابيع
705	الإدارة المالية	10/01/2011	28/01/2011	3 أسابيع
706	الإدارة المالية	07/02/2011	25/02/2011	3 أسابيع
711	تفتيش بيئي	10/01/2011	04/03/2011	أسبوعين
852	تكنولوجيا المعلومات وتنفيذ القوانين	03/01/2011	25/03/2011	12 أسابيع
853	علوم كمبيوتر متقدمة	03/01/2011	25/03/2011	12 أسابيع
829	ترويج المؤسسات الصغيرة	24/01/2011	18/03/2011	8 أسابيع
830	ترويج الأسواق المالية	24/01/2011	18/03/2011	8 أسابيع
831	تدريب المعلمين في التعهات ومهارات التطوير	24/01/2011	18/03/2011	8 أسابيع
832	التمويل المصغر للترويج للمشاريع المستدامة الحيوية	24/01/2011	18/03/2011	8 أسابيع
841	المعلوماتية الجغرافية وتطبيقاتها في الأماكن الريفية	03/01/2011	27/03/2011	12 أسبوع
842	استراتيجيات الزراعة المستدامة	10/01/2011	06/02/2011	4 أسابيع
843	تكنولوجيا المعلومات للتنمية الريفية	17/01/2011	13/02/2011	4 أسابيع
913	دورة شهادة متقدمة في تطوير الموارد البشرية	19/01/2011	15/03/2011	8 أسابيع
914	دورة شهادة في تمكين النساء من خلال التعليم المهني والتقني	19/01/2011	15/03/2011	8 أسابيع
857	دبلوم دولي في التخطيط التربوي والإدارة	01/02/2011	30/04/2011	12 أسبوع
925	الطاقة المتجددة والفعالية	03/01/2011	21/01/2011	3 أسابيع
786	دورة شهادة في الشبكات	09/01/2011	30/03/2011	12 أسبوع
787	دبلوم في الاتصالات الخليوية	09/01/2011	18/03/2011	10 أسابيع
862	برنامج تدريب دولي في إدارة التطوير وإجراءات الأمن الاجتماعي	06/12/2010	23/12/2010	3 أسابيع
863	برنامج تدريب دولي في طرق الأبحاث في دراسات العمل	07/02/2011	25/02/2011	4 أسابيع